

# Primeros pasos

Guía práctica de español para Primaria

*Teaching guide for learning Spanish in Primary education*

Ministerio  
de Educación  
y Formación Profesional



Catálogo de publicaciones del Ministerio: [www.educacion.gob.es](http://www.educacion.gob.es)  
Catálogo general de publicaciones oficiales: [www.publicacionesoficiales.boe.es](http://www.publicacionesoficiales.boe.es)



Director:  
Gonzalo Capellán de Miguel  
Consejero de Educación en el Reino Unido e Irlanda

Autor:  
Jesús Manuel Hernández González  
Asesor técnico de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda

Traducción  
Penélope Johnson  
Ruthie Walters  
Temitope Omoyayi

Colaboradores:  
Rubén Barderas Rey  
Icía Fernández Enterría  
Concha Julián de Vega

Las imágenes utilizadas en esta publicación proceden de bancos de imágenes y están libres de derechos.

Para cualquier asunto relacionado con esta publicación contactar con:

Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda

20 Peel Street

London W8 7PD

Teléfono: +44 (0)20 7727 2462

Correo electrónico: [info.uk@mecd.es](mailto:info.uk@mecd.es)

Página web: [www.mecd.gob.es/reinounido](http://www.mecd.gob.es/reinounido)

Twitter: [@consejeriauk](https://twitter.com/consejeriauk)



MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

Secretaría de Estado de Educación y Formación Profesional

Dirección General de Planificación y Gestión Educativa

Subdirección General de Cooperación Internacional y Promoción Exterior Educativa

Edita:

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Documentación y Publicaciones

Edición: Octubre de 2018

NIPO: 847-18-007-1

Maquetación: Jesús Manuel Hernández González

Diseño portada y contraportada: Jesús Manuel Hernández González



## ÍNDICE

	<b>Pág.</b>
Presentación.....	1
Currículo de lenguas en Primaria.....	3
Propuesta de desarrollo curricular.....	5
Píldoras educativas para la clase de español.....	11
Gestión y organización del aula.....	19
Situación de aprendizaje.....	23
Rutinas diarias.....	26
Lenguaje de aula.....	30
Propuesta de temas.....	34
4 recursos didácticos para el aula de español.....	36
Las canciones.....	38
Los cuentos.....	40
Los carteles.....	42
Jugando con globos.....	44



# Primeros pasos

Guía práctica de español para Primaria

*Teaching guide for learning Spanish in Primary education*

## Presentación

Nadie duda hoy de la importancia fundamental del aprendizaje de lenguas modernas, como parte de una educación de calidad que abre multitud de oportunidades de futuro. También existe un consenso generalizado sobre la importancia de un inicio temprano para lograr un aprendizaje efectivo de las lenguas.

En ese contexto el sistema educativo inglés abrió en 2014 un espacio para enseñar las lenguas modernas desde la etapa primaria. Concretamente se contempló que las lenguas extranjeras formaran parte del currículo nacional durante el segundo ciclo de educación primaria (Key Stage 2, entre 7 y 11 años).

Este nuevo marco permite trabajar en uno de los aspectos considerados como más importantes, al tiempo que una de las actuales debilidades en la enseñanza de lenguas: la falta de conexión y continuidad entre las etapas de primaria y secundaria.

## Introduction

Nowadays, no one doubts that learning modern languages as a part of a high-quality education is fundamentally important and opens up a great number of opportunities for the future. There is also a general consensus about the importance of an early start in order to learn languages effectively.

As a result of this, in 2014 the English Education System opened up the opportunity to teach modern languages starting from primary education. More specifically it was decided that foreign languages should form part of the National Curriculum in Key Stage 2.

This new framework allows us to improve on the lack of connection and continuity between primary and secondary language teaching, which are among the most important aspects of this teaching and are also considered to be among its current weaknesses.




Por otro lado, en los últimos años se ha producido una demanda creciente para aprender español en los centros educativos del Reino Unido, una lengua que todos los informes recientes, incluido *Language for the future 2017*, señalan como la preferida por los británicos para mejorar las capacidades de los jóvenes y desenvolverse con éxito en un mundo global.

La guía que ahora presenta la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda tiene como objetivo dar respuesta a esta situación. Su principal finalidad es aportar una herramienta útil para los equipos directivos, responsables de los departamentos de lenguas y profesores de los centros educativos a la hora de poder diseñar esa parte del currículo de una forma gradual y efectiva. Se trata de una guía flexible y abierta capaz de adaptarse a las necesidades e intereses de cada centro y de cada profesor.

**Dr Gonzalo Capellán de Miguel**  
Consejero de Educación en el Reino Unido e Irlanda

Furthermore, in recent years, there has been a growing demand for learning Spanish in educational centres throughout the United Kingdom. As shown in all the recent reports, including *Language for the future 2017*, Spanish is shown to be the foreign language preferred by the British to improve the skills of their young people and to succeed in a global world.

This guide, which is now presented by the Spanish Embassy Education Office in the UK and Ireland, aims to address this situation. Its main objective is to provide a useful tool for school management teams, for those responsible for the modern languages departments and for teachers of educational centres, to be able to design this part of the curriculum in a gradual and effective way. It is a flexible and open guide, meant to be adaptable to the needs and interests of each centre and each teacher.



## Enseñanza de español a niños/as

Desde septiembre de 2014 el aprendizaje de una lengua extranjera en Inglaterra es obligatorio en el segundo ciclo de Primaria (de Year 3 a Year 6)

# Currículo de lenguas en **Primaria**



El currículo de lenguas extranjeras en Primaria en Inglaterra es un currículo abierto y flexible que ahonda en el uso de la lengua y en su conocimiento como principal argumento para hacer frente a la enseñanza de una lengua extranjera en el segundo ciclo de esta etapa (*Key Stage 2*). De la lectura del currículo se desprende un enfoque eminentemente lingüístico, centrado en componentes pragmático-discursivos, gramaticales y prosódicos.

Sin embargo, el desarrollo de la concreción del currículo para un curso (*year*) determinado no es tarea sencilla para los docentes, debido, entre otros aspectos, a que los objetivos y estándares de aprendizajes recogidos en el currículo corresponden a todo el ciclo (*key stage*) y no a cada curso (*year*).

El proceso de concreción para cada uno de los cursos de *Key Stage 2* de los objetivos, los niveles de logro, los propósitos de aprendizaje y los estándares de aprendizaje, implica un trabajo cuidadoso de análisis e identificación de los aprendizajes que se derivan del currículo.

The Primary national curriculum for foreign languages in England (Languages programmes of study) is open and flexible and focuses on the use and knowledge of a language as the main basis for its teaching in Key Stage 2. When reading the curriculum, it becomes clear that its approach is mostly linguistic and is based on components of a pragmatic-discursive, grammatical and prosodic nature.

However, the actual development of the curriculum for a specific year is not an easy task for teachers. Among other things, this is due to the fact that the standards, attainment targets and learning outcomes are set out in the curriculum for the whole Key Stage rather than for each individual Year.

The implementation of the aims, attainment targets, purpose of study and subject content for each of the years in Key Stage 2, entails a careful process of analysis and identification of the learning outcomes set out in the curriculum. Such a process also allows us to grade the learning outcomes in a pertinent and coherent way according to the particular year of the Key Stage.



Además, dicho trabajo permite graduar los aprendizajes de un modo pertinente y coherente conforme a los distintos cursos del ciclo.

A la perspectiva de aprendizaje global por ciclo que dispone el currículo debemos sumar además los tres aspectos que más preocupan al profesorado de Primaria, como son la transición a Secundaria, la evaluación de aprendizajes y la inexistencia de un horario obligatorio para la impartición de dichas enseñanzas, con lo que el reto se amplía exponencialmente. Por lo tanto, se hace necesario proponer estrategias y sugerir orientaciones para el profesorado acerca de cómo abordar el currículo de lenguas extranjeras en los distintos cursos de *Key Stage 2*.

Esta guía práctica de español para Primaria surge de dicha necesidad con el fin de orientar al profesorado y de proporcionarle estrategias, procesos y recursos que ayuden a concretar el currículo y faciliten su labor docente.

This becomes more challenging not only because of the curriculum approach to learning which considers each Key Stage globally, but also because, we must add three aspects of foreign language teaching that Primary teachers are most concerned about. These are the transition to Secondary education, the assessment of the learning outcomes and the lack of a compulsory timetable to teach a foreign language. Therefore, there is a need to propose strategies and suggest approaches for teachers on how to tackle the MFL curriculum in each of the years of Key Stage 2.

This teaching guide for learning Spanish in Primary education arises from such a need and has the aim of helping teachers and providing them with strategies, processes and resources that aid in the implementation of the curriculum and facilitate their work as educators.







### Programación de etapa

Antes de llevar a cabo las actividades a desarrollar con nuestro alumnado en un determinado curso es importante tener en cuenta los aprendizajes que queremos alcanzar.

Para ello, debemos tener claro de dónde partimos y hacia dónde podemos llegar.

# Propuesta de desarrollo curricular

## Programación de etapa - Segundo nivel de concreción curricular



El currículo de lenguas extranjeras de Inglaterra correspondiente al segundo ciclo de Primaria (KS2): Year 3, Year 4, Year 5 y Year 6, está compuesto por cuatro elementos comunes:

- **Purpose of study** (Propósito del aprendizaje de lenguas)
- **Aims** (Objetivos)
- **Attainment targets** (Niveles de logro)
- **Subject content - standards** (Estándares de aprendizaje)

Para poder abordar estos elementos por cursos y que estén presentes en las situaciones de aprendizaje, en las unidades de programación que el profesorado diseñe es necesario, por un lado, establecer una estructura que permita facilitar la integración de elementos y por otro lado, no perder de vista los aprendizajes inherentes a las situaciones programadas. Por lo tanto, para diseñar una graduación coherente de estos elementos en los distintos cursos de Primaria es necesario tener en cuenta ciertas **consideraciones**:

The English curriculum for modern foreign languages (Languages programmes of study) corresponds to the second stage of primary education (KS2): Year 3, Year 4, Year 5 and Year 6 are made up of four common elements:

- **Purpose of study**
- **Aims**
- **Attainment targets**
- **Subject content - standards**

In order to address these elements and ensure they are present in the situations of learning and in the didactic units that teachers deem necessary, a structure ought to be made that allows for the integration of elements whilst not losing sight of the intrinsic lessons of the programmed situations. On the whole, in order to design a coherent tiering of these elements in the different Primary years, it is necessary to take certain **considerations** into account:





# Propuesta de desarrollo curricular

## Programación de etapa

Segundo nivel de concreción curricular

- 1) Tomar como referencia los 12 estándares de aprendizaje del *Programme of Studies (Content subject)*. Ver tabla (páginas 12 y 13).
  - 2) Crear una descripción por cada estándar acorde a cada curso, empezando por Year 6 hasta llegar (al menos) a Year 3 (se podría graduar incluso a niveles inferiores si fuera necesario). No abusar de graduadores en la descripción de cada curso, ya que dificultaría la realización de una rúbrica posterior por curso.
  - 3) Antes de comenzar, reflexionar si es necesario abordar los 12 estándares en todos los cursos. Probablemente en algún curso no sea necesario o resulte complicado conseguirlo en su totalidad.
  - 4) No perder de vista los cuatro objetivos, los niveles de logro y los aspectos principales que establece el *Purpose of Study*.
  - 5) Identificar y hacer visible en cada curso los aprendizajes que queremos conseguir.
- 1) Use the 12 standards of programme study (Content subject) as a reference. See table (pages 12 and 13).
  - 2) Create a description for each standard appropriate for each year, starting with Year 6 continuing to (at least) Year 3 (if necessary, it would be possible to adjust even to lower levels).
  - 3) Before starting, consider whether it is necessary to address all 12 standards in every year. It may not be necessary or may be complicated to follow them fully in some years.
  - 4) It is important not to lose sight of the four aims, the attainment targets and the principle aspects that make up the Purpose of Study.
  - 5) For every year, identify the learning objectives and make them visible.



# Propuesta de desarrollo curricular

## Programación de etapa - Segundo nivel de concreción curricular



Las consideraciones anteriores tienen como objetivo orientar al profesorado de Primaria de español en el diseño de descriptores acordes a cada curso, una tarea que supone un reto pero que es necesaria para dar coherencia a los aprendizajes que queremos que nuestros alumnos/as alcancen al finalizar la etapa de Primaria para conseguir así los objetivos que persigue el currículo.

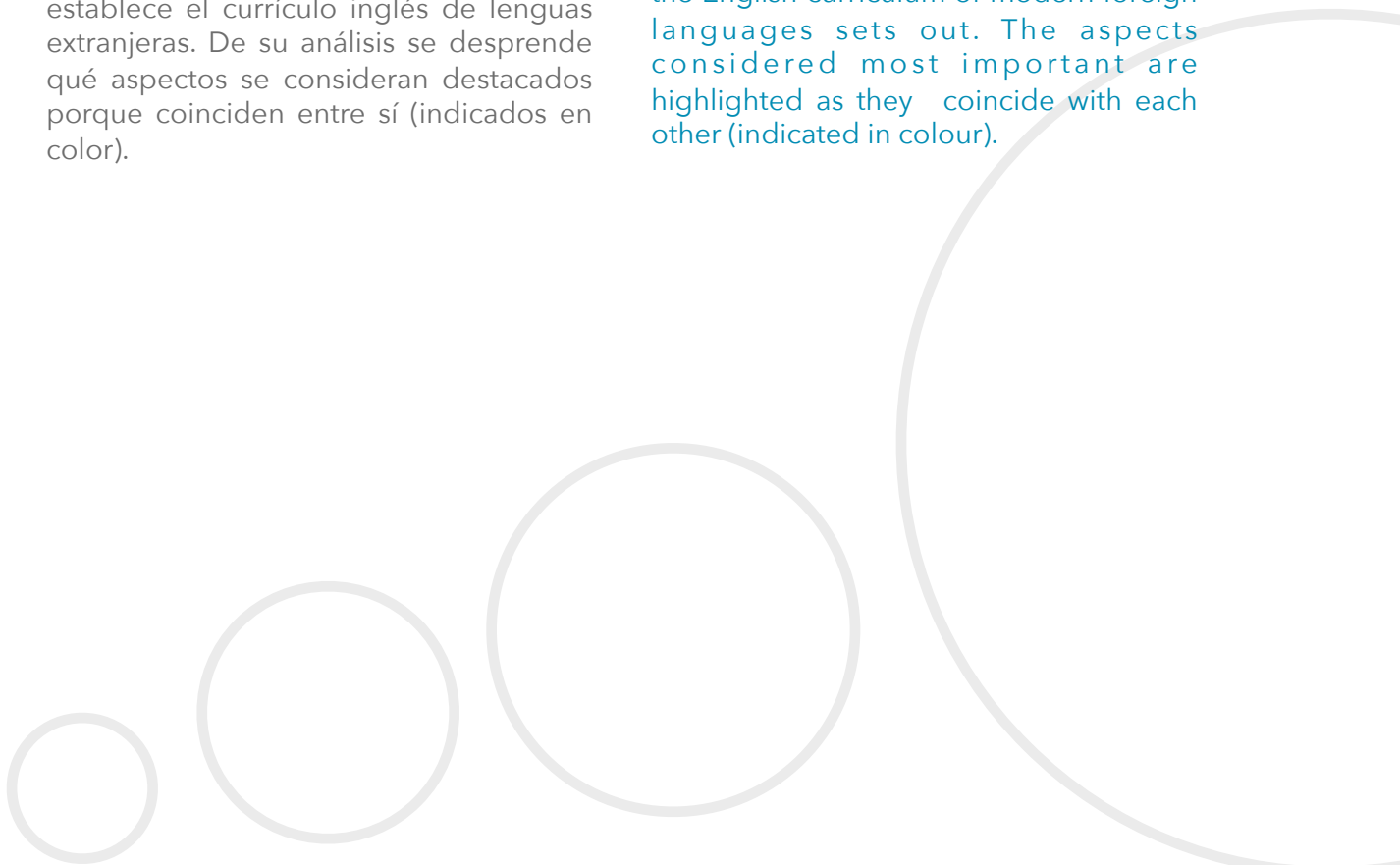
En este proceso de construcción no solo hay que tener en cuenta los estándares de aprendizaje, los objetivos y los propósitos de aprendizaje, sino también los cursos en los que se imparten estas enseñanzas. Por ejemplo, si se empezara a impartir el español desde *Year 1* se establecería una gradación distinta que si se empezara a impartir desde *Year 3*.

A continuación se muestran los objetivos y el propósito de aprendizaje que establece el currículo inglés de lenguas extranjeras. De su análisis se desprende qué aspectos se consideran destacados porque coinciden entre sí (indicados en color).

The previous considerations aim to guide Primary teachers of Spanish with the design of descriptors specific to each year. This is a task which presents challenges but is one which is necessary in order to provide coherence to the education that we hope pupils reach by the end of their Primary education by meeting the objectives set out in the curriculum.

In this process it is not only key to take the standards of learning, objectives and purpose of study into account, but also the years in which this teaching is given. For example, if Spanish classes were given from Year 1, a different tiering would be established than if classes began from Year 3.

Here on in, the guide shows the objectives and the Purpose of Study that the English curriculum of modern foreign languages sets out. The aspects considered most important are highlighted as they coincide with each other (indicated in colour).





# Propuesta de desarrollo curricular

## Programación de etapa

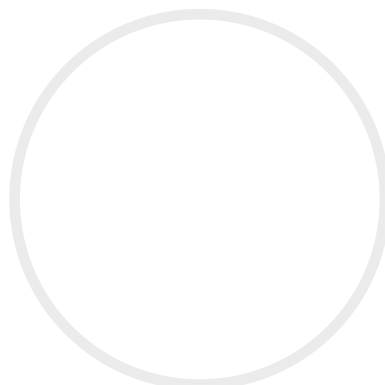
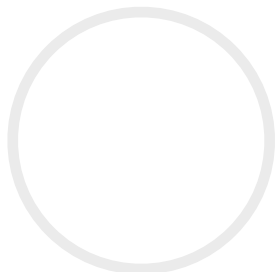
Segundo nivel de concreción curricular

### **The national curriculum for languages aims to ensure that all pupils:**

- *understand and respond to spoken and written language* from a variety of authentic sources
- *speak* with increasing confidence, fluency and spontaneity, finding ways of *communicating* what they want to say, including through *discussion and asking questions*, and continually *improving the accuracy of their pronunciation and intonation*
- can *write* at varying length, for different purposes and audiences, *using the variety of grammatical structures* that they have learnt
- discover and develop an *appreciation* of a range of *writing* in the language studied

### **Purpose of Study**

*Learning a foreign language is a liberation from insularity and provides an opening to other cultures. A high-quality languages education should foster pupils' curiosity and deepen their understanding of the world. The teaching should enable pupils to express their ideas and thoughts in another language and to understand and respond to its speakers, both in speech and in writing. It should also provide opportunities for them to communicate for practical purposes, learn new ways of thinking and read great literature in the original language. Language teaching should provide the foundation for learning further languages, equipping pupils to study and work in other countries.*



# Propuesta de desarrollo curricular

## Programación de etapa - Segundo nivel de concreción curricular



La siguiente plantilla es un modelo abierto que facilita la integración de los objetivos, los propósitos de aprendizaje y los estándares del currículo de lenguas extranjeras en los 6 niveles de Primaria. Y lo hace, a través de una graduación desde Y6 a Y1.

Subject content (standards)	Year 6	Year 5	Year 4
Listen attentively to spoken language and show understanding by joining in and responding			
Explore the patterns and sounds of language through songs and rhymes and link the spelling, sound and meaning of words			
Engage in conversations; ask and answer questions; express opinions and respond to those of others; seek clarification and help*			
Speak in sentences, using familiar vocabulary, phrases and basic language structures			
Develop accurate pronunciation and intonation so that others understand when they are reading aloud or using familiar words and phrases*			
Present ideas and information orally to a range of audiences*			
Read carefully and show understanding of words, phrases and simple writing			
Appreciate stories, songs, poems and rhymes in the language			
Broaden their vocabulary and develop their ability to understand new words that are introduced into familiar written material, including through using a dictionary			
Write phrases from memory, and adapt these to create new sentences, to express ideas clearly			
Describe people, places, things and actions orally* and in writing			
Understand basic grammar appropriate to the language being studied, including (where relevant): feminine, masculine and neuter forms and the conjugation of high-frequency verbs; key features and patterns of the language; how to apply these, for instance, to build sentences; and how these differ from or are similar to English			





## Píldoras educativas para la clase de español

### *Tips to teach Spanish in Primary education*

Uno de los aspectos a tener en cuenta cuando impartimos clases de español como lengua extranjera en Primaria es que la lengua se convierte en un vehículo de comunicación, además de una herramienta de adquisición de aprendizajes. Aprendemos una lengua a través del acto comunicativo, y por lo tanto, diseñamos situaciones de comunicación que permiten a nuestro alumnado hacer un uso de la misma.

El primer contacto del alumno/a con la lengua es fundamental, sobre todo si este se produce de manera natural y a través del juego. Es aquí cuando el alumnado experimenta con la lengua y empieza a construir sus propios conocimientos.

Las siguientes píldoras educativas sugieren y muestran detalles de cómo abordar la enseñanza del español como lengua extranjera en edades tempranas.

#### **Hablar español en el aula**

El profesor/a de español debe procurar que el tiempo de exposición del niño al español sea el máximo posible.

Para aprender una lengua y aplicarla posteriormente, el niño/a previamente debe escucharla y asimilarla. Es por ello, que cuanto más tiempo dediquemos al uso de la lengua en el aula, más oportunidades tendrá el alumnado de poder participar en intercambios comunicativos.

La primera fase de *input* es fundamental si queremos propiciar que el alumno/a empiece a transferir la información que recibe. El discente debe moldear la

One of the aspects to bear in mind when giving Spanish as a foreign language classes in Primary education is that language is a vehicle of communication and is also a tool of acquisition to study. We learn a language through active communication and, on the whole, we design scenarios of communication that allow our pupils to use it.

The pupils' first contact with the language is fundamental, especially if this is done in a natural way and through games. It is in these environments where pupils experiment with the language and start to develop their own knowledge.

The following educational tips explain how to approach teaching Spanish to early years in more detail.

#### **Speaking Spanish in the classroom**

The Spanish teacher should try to ensure that pupils are exposed to Spanish for as much time as possible.

In order to learn a language and use it in the future, children need to have heard the language and assimilated themselves to it. For this reason, the more time dedicated to using the language in the classroom, the more opportunities the pupils will have to be able to participate in communicative exchanges.

The first phase of input is fundamental if we want the pupils to begin transferring the information that they receive. The learner should shape understanding of the language, make it their own and build up language knowledge bit by bit.





## Primeros pasos

### *First steps*

lengua, hacerla suya y construir poco a poco, sus conocimientos sobre esta.

El rol del profesor/a en el aula es determinante en tanto que debe ser un facilitador de procesos y un guía de aprendizajes para sus alumnos/as.

Dentro de estas funciones, el docente ha de facilitar los espacios y situaciones necesarios para que el alumno/a disponga de un mayor tiempo para hablar, a medida que el alumno/a va progresando y va adquiriendo estrategias, técnicas y conocimientos del español como lengua extranjera. Esta estrategia denominada en inglés *STT* (*Student Talking Time*) es esencial para que el niño/a vaya aplicando los conocimientos que va adquiriendo.

Aunque esta práctica se debería utilizar desde un inicio, el profesor/a ha de ser consciente que la lengua tiene que tender al acto comunicativo y de ahí que el alumno/a adquiera un papel principal en las situaciones de aprendizaje que se planteen.

¿En qué situaciones podemos por tanto, utilizar el español en el aula?

- Instrucciones del docente
- Interacciones entre iguales
- Intercambios comunicativos
- Lenguaje de aula
- Rutinas diarias
- Asambleas del aula y del colegio
- Decoración del aula y del centro (carteles, murales, exposiciones...)
- Desarrollo de actividades
- Contexto escolar

The teachers' role in the classroom is crucial as both a facilitator of the language learning process and as an educational guide to their pupils.

Within these functions, the teacher should facilitate the spaces and situations necessary for the pupil to make the most out of time for speaking practice, as through this they will progress and develop strategies, techniques and knowledge of Spanish. This strategy, named *STT* (*Student Talking Time*) is essential in order for the pupil to apply the knowledge they are learning.

Although this practice should be used from the offset, teachers ought to be conscious that language has to stay communicative as it is only from this that pupils get used to the learning environments they are faced with.

In which scenarios could we use Spanish in the classroom?

- Teachers' instructions
- Interaction among peers
- Communicative exchanges
- Classroom vocabulary
- Daily routines
- Classroom and school assemblies
- Classroom and school decorations (posters, murals, exhibitions...)
- Development of activities
- Academic context



# Píldoras educativas para la clase de español

## *Tips to teach Spanish in Primary education*

En las clases de español nos inunda el sentimiento de utilizar la lengua como medio de comunicación. Sin embargo, para que el alumnado acceda a los conocimientos y los asimile no es solo necesario utilizar el lenguaje verbal sino también el **lenguaje corporal y gestual**.

Los gestos son un recurso prioritario que el docente utiliza para facilitar el acceso al conocimiento del alumno/a. Y lo hace desde una doble perspectiva: el gesto y el movimiento.

Hablar de expresión corporal o gestual es hablar de un lenguaje que invoca a los sentidos y que parte de la necesidad de comunicarse. Es por ello que estos no solo deben estar presentes en nuestras situaciones de aprendizajes sino en nuestro día a día, no solo en el aula, sino en la vida del centro.

Las siguientes situaciones son contextos óptimos en los que se desarrolla el lenguaje corporal:

- Actividades de comprensión y expresión oral
- Canciones, ritmos, rimas
- Instrucciones, lenguaje de aula
- Cuentos, dramatizaciones
- Juegos y actividades de interacción
- Actividades de respuesta física total (RFT) - *Total Physical Response (TPR)*

En el proceso de enseñanza/aprendizaje de lenguas existen también otros elementos que facilitan los aprendizajes del alumnado y que el profesor utiliza en gran medida cuando desarrolla situaciones de comunicación en el aula.

Las imágenes, los materiales auténticos y las acciones son herramientas imprescindibles que facilitan dichos aprendizajes. Además, si partimos de que el español en Primaria debe ser

We are prone to the feeling of using the language as a means of communication during Spanish classes. However, in order for the pupils to gain knowledge and digest it, it is necessary to use **body language and gestures** as well as verbal language.

Gestures are a prime resource used by teachers to allow pupils to gain knowledge, and are done from two perspectives: the gesture and the movement.

Body language or gestures refer to the use of a language which calls upon all senses and is a necessary part of communicating. Just like this aspect of communication is present in our learning environments and also in our day to day lives, it should be embraced throughout the school and not only present in the classroom.

The following scenarios are prime examples of contexts in which body language is developed:

- Comprehension and speaking activities
- Songs, rhythms, rhymes, chants
- Instructions, classroom vocabulary
- Stories, plays and drama
- Games and activities of interaction
- Activities which incorporate Total Physical Response (TPR)

Within language learning and the teaching process there are also other elements which aid pupils' learning and are used frequently by teachers to develop communicative situations in the classroom. Images, original and authentic materials (realia resources) and activities are essential tools to enable said learning.

# Píldoras educativas para la clase de español

## *Tips to teach Spanish in Primary education*

abordado como un primer acercamiento a la lengua desde un saber comunicar, entonces, estos recursos adquieren un mayor protagonismo ya que permiten que el alumnado tenga un rol más participativo y comunicativo en el aula.

Las **tarjetas de imágenes** son recursos de gran valor visual que se emplean, en su mayoría, en la realización de actividades lúdicas y juegos de memoria. Sirven sobre todo para trabajar contenidos específicos de los temas que se abordan, por lo que se utilizan en una gran variedad de contextos:

- Introducción de un tema
- Actividades de refuerzo y ampliación
- Activación de contenidos clave
- Evaluación de contenidos

Por otro lado, los **materiales auténticos** son fuente de motivación para el alumnado que favorece el aprendizaje de una lengua y el desarrollo de estrategias metodológicas. Con ellos accedemos al mundo real desde el aula, permitiéndonos conectar con nuestras propias experiencias personales. Los recursos más significativos son los que parten de la experiencia de cada alumnado:

- Un billete de avión
- Una entrada de un museo/concierto/estadio/parque de atracciones...
- Un cuento, un libro...
- Una fotografía, una postal, etc.
- Un trofeo, una medalla...
- Alimentos: fruta, conservas...
- Folletos, revistas...

Furthermore, when considering that Spanish in Primary years is an initial approach to effectively communicating in the language, these resources are of greater relevance as they allow pupils to have a more participatory and communicative role in the classroom.

**Flashcards** are valuable visual resources that, for the most part, are used when carrying out playful activities and memory games. Above all, they serve well to approach specific topic content which is used in a wide variety of contexts:

- Topic introductions
- Revision or extension activities
- Highlighting key content
- Content evaluations

On the other hand, original/authentic materials are a source of motivation for pupils who prefer language learning and the development of methodological strategies. These can be used to access the outside world from the classroom, allowing us to connect with our own personal experiences. Resources which encourage pupils to emanate their own experiences are the most meaningful, such as:

- A plane ticket
- A ticket to a museum/concert/stadium/ theme park...
- A story, a book...
- A photo, a postcard etc.
- A trophy, a medal...
- Food: fruit, preserves...
- Leaflets, magazines...

# Píldoras educativas para la clase de español

## *Tips to teach Spanish in Primary education*

En la clase de español las **acciones** cobran vida. Son parte del proceso de aprendizaje del discente. El alumnado aprende haciendo y de ahí que el movimiento sea parte esencial del aprendizaje activo de este. Desde esta perspectiva, el docente diseña actividades lingüísticas que integran la acción como uno de sus objetivos prioritarios. Es un aprender en movimiento ligado al lenguaje corporal. Las siguientes situaciones son propicias para abordar las acciones en el aula:

- Canciones, ritmos, rimas
- Actividades lúdicas
- Juegos grupales
- Actividades de interacción
- Actividades de respuesta física total
- Instrucciones (dar y recibir)
- Actividades de motivación y de desinhibición del grupo

El docente tiene al alcance de la mano, una vasta gama de estrategias y técnicas que utiliza cuando enseña, y la elección de estas es determinante ya que repercute en el proceso de aprendizaje del niño/a.

Los **estímulos (prompts)** son una de las estrategias que el maestro/a utiliza en sus clases de español con el fin de facilitar la comprensión y el acceso a la información. Este tipo de estrategias provocan en el alumnado un recuerdo, una ayuda que les permite adquirir los aprendizajes que están desarrollando. Existe una gran variedad de estímulos de los que el docente puede beneficiarse, entre ellos:

- Carteles, murales, imágenes situadas en las paredes del aula.
- Indicaciones en fichas, presentaciones.

**Physical responses** come to life in Spanish classes and are part of the learning process. Pupils learn by doing and therefore physical responses form an essential part of actively learning. In light of this, teachers should design linguistic activities which integrate physical responses as one of the primary objectives. It is a case of learning through movements linked to body language. The following situations are good examples of when physical responses can be brought up in the classroom:

- Songs, rhythms, rhymes, chants
- Playful activities
- Team games
- Activities of interaction
- Activities of Total Physical Response
- Instructions (giving and receiving)
- Motivational activities and activities which break down group inhibitions

Teachers have a wide range of strategies and techniques at hand which can be used when teaching. The selection of these is crucial given that they will influence the pupils' learning process.

Teachers can use **prompts** in their Spanish classes as a strategy which aims to enable the comprehension of, and access to, information. This type of strategy triggers the pupils' memories, aiding them to consolidate their learning.

There is a wide range of prompts available that teachers could benefit from. Among them are:

# Píldoras educativas para la clase de español

## *Tips to teach Spanish in Primary education*

- Notas y *post it*.
- Objetos reales (*realia*).
- Tarjetas de imágenes (*flashcards*).

Durante las clases de español, el docente debe guiar el desarrollo de las sesiones propiciando un clima positivo en el aula y facilitando procesos de aprendizaje en su alumnado. Estas acciones van estrechamente ligadas con una continua **retroalimentación y refuerzo positivo** para el alumnado, sobre todo cuando el niño/a participa en las situaciones de comunicación que se desarrollan en el contexto escolar. Así, cualquier acción o producción que desarrolle el niño/a debe ir acompañada de una retroalimentación o refuerzo positivo.

Hoy en día existe una gran variedad de sellos o pegatinas que reflejan los logros realizados por el alumnado. Una muestra de ellos son los siguientes:

- ¡Excelente trabajo!
- ¡Bien hecho!
- ¡Fantástico!
- ¡Enhorabuena!
- ¡Genial!
- ¡Muy bien!
- ¡Felicidades!
- ¡Estupendo!
- ¡Buen trabajo!
- ¡Gran trabajo!
- ¡Magnífico!
- ¡Increíble!
- ¡Maravilloso!
- ¡Me encanta cómo lo has hecho!
- ¡Lo has hecho perfecto!
- ¡Estoy muy contento/a con tu trabajo!
- ¡Continúa así!

- Posters, murals, images on classroom walls
- Notes and *post-its*
- Flashcards
- Realia

Teachers should manage the development of their Spanish lessons by fostering a positive atmosphere in the classroom and facilitating their pupils' learning. These physical responses are intrinsically linked to continued **feedback and positive reinforcement** to the pupil, especially when the pupil participates in communicative situations developed in a school context. Thereby any of the pupils' physical responses or outputs should be accompanied by feedback or positive reinforcement.

Nowadays there is a great variety of stamps or stickers which reflect the achievements made by a pupil. A sample of these are:

- *Excellent work!*
- *Well done!*
- *Fantastic!*
- *Congratulations!*
- *Great!*
- *Well done!*
- *Congratulations!*
- *Wonderful!*
- *Good work!*
- *Great work!*
- *Superb!*
- *Incredible!*
- *Amazing!*
- *I love what you have done!*
- *You have done that perfectly!*
- *I'm very pleased with your work!*
- *Keep it up!*

# Píldoras educativas para la clase de español

## *Tips to teach Spanish in Primary education*

El **aprendizaje centrado en el alumnado** es, sin lugar a dudas, el epicentro del proceso de enseñanza/aprendizaje del español como lengua extranjera. Es por ello que la labor docente debe girar en torno al alumno como sujeto de aprendizaje cuando este actúa como un agente social, un hablante intercultural, un aprendiente autónomo y un sujeto emocional y creativo.

Desde esta perspectiva, siempre debemos pensar en nuestro alumnado a la hora de planificar, de diseñar, sin olvidarnos de sus necesidades e intereses.

El niño/a ha de adquirir y desarrollar destrezas de aprendizaje que contribuyan al desarrollo de su autonomía, y en este sentido el aprendizaje cooperativo genera unas situaciones de comunicación inmejorables. El docente genera actividades que implican una participación activa por parte de su alumnado donde este aprenda haciendo, ayude a establecer los productos de aprendizaje y evalúe su propio progreso. El objetivo es que, además, el alumnado reflexione sobre su aprendizaje.

En el contexto de este enfoque adquiere gran importancia la **competencia comunicativa**, que se logra cuando el aprendiz experimenta con las palabras, con el propósito de interactuar con el mundo. Es así como empieza a tomar forma el acto comunicativo.

Al igual que comunicarse es una acción innata del ser humano, el aprendizaje de una lengua extranjera también lo es, y como docentes de español como lengua extranjera, debemos hacer ver a nuestro alumnado la necesidad de comunicarse

**The student-centered approach** is, without a doubt, at the core of the teaching/learning process of Spanish as a foreign language. In light of this, teachers' efforts should revolve around seeing the pupil as a subject of learning even when they behave as a social agent, intercultural speaker, independent learner and an emotional and creative individual.

Thereby, we should always think of our pupils when planning and designing, not forgetting their needs or interests.

The pupil must acquire and develop learning skills that contribute to the development of their autonomy and, in this sense, cooperative learning generates some optimal communicative situations.

Teachers make activities that promote the pupil's active participation where they learn whilst doing, helping to establish learning products and evaluate their own progress.

The objective is also for the pupil to reflect on their own learning.

In this context, the focus is on gaining the important **communicative comprehension**, which is achieved when the learner experiments with words, with the aim of interacting with the world. This is how communicative acts start to take shape.

Learning a foreign language, just like communicating, is an innate physical response to being human. As teachers of Spanish as a foreign language, we should encourage our pupils to see the necessity of communicating and interacting with other people, also in the second language. Teachers have an



# Píldoras educativas para la clase de español

## *Tips to teach Spanish in Primary education*

y relacionarse con otras personas también en una segunda lengua.

El docente tiene un papel esencial como facilitador de los procesos necesarios para que sus alumnos/as adquieran la competencia comunicativa.

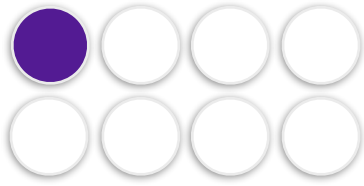
### **Recuerda...**

- Hablar en español la mayor parte del tiempo. Cuanto más utilicemos el español en el aula, más posibilidades tendrá el alumnado de aprender.
- Utilizar el lenguaje corporal y gestual en tus clases para facilitar el acceso del niño/a a la información. Además, si realizas actividades que impliquen acciones concretas, estas permitirán que el niño/a participe de una manera más activa en su aprendizaje.
- Ofrecer diferentes recursos como tarjetas de imágenes y materiales auténticos que puedas usar en el aula. De esta manera, tu alumnado se sentirá más motivado para participar en actividades comunicativas.
- Utilizar estímulos que provoquen en el alumnado una activación de sus conocimientos.
- Emplear refuerzos positivos. Estos son esenciales en el aprendizaje como fuente de motivación para los niños/as. Utilízalos a diario y haz que tus alumnos se sientan orgullosos de su trabajo.
- Pensar en los niños/as cuando planifiques y diseñes tus situaciones de aprendizaje.
- Prestar atención a la competencia comunicativa para utilizar la lengua como una herramienta tanto de comunicación como de aprendizaje.

essential role as facilitators of the necessary processes in order for the pupils to acquire communicative competence.

### **Remember...**

- Speak in Spanish most of the time. The more we use Spanish in the classroom, the more possibilities pupils will have to learn.
- Use body language and gestures in your classes to aid pupils' access to the information. Also, activities which lead to particular physical responses will allow pupils to participate in their learning in a more active way.
- Use different resources such as flashcards and original materials in the classroom. By doing so, pupils will feel more motivated to participate in communicative activities.
- Use prompts that trigger and activate pupils' knowledge.
- Apply positive reinforcement. This is crucial as a source of motivation among pupils. Use them daily and make your pupils feel proud of their work.
- Think about your pupils when planning and designing situations of learning.
- Pay attention to the communicative competence in order to use the language as a tool of communication as well as one of learning.



## Gestión y organización del aula

### *Classroom Management*

Una gestión y organización óptimas del aula son trascendentales para la creación de un ambiente positivo y adecuado para el aprendizaje. Asimismo, esta creación es determinante para el buen funcionamiento del grupo de alumnos/as y extremadamente importante para la labor docente del profesorado.

La clase debe desarrollarse en un clima positivo de trabajo donde ambos, tanto el profesorado como el alumnado se encuentren cómodos, seguros y motivados.

La enseñanza de cualquier área o materia no solo incluye la programación del docente, sino que también tiene un peso importante en la gestión del grupo, en la organización del aula y, en definitiva, en la creación de un espacio de trabajo en el que todos se sientan seguros y motivados hacia el aprendizaje.

En la gestión y organización del aula intervienen varios factores imprescindibles que se deben tener en cuenta para su correcta puesta en práctica. Esta clasificación parte del establecimiento de apartados bien definidos que permiten al docente concretar acciones en pro de una buena gestión y organización del aula.

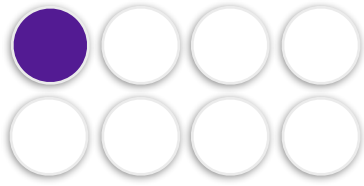
Optimal management and organization is paramount to the creation of a positive and appropriate learning atmosphere. Likewise, this creation is vital for a group of pupils' good performance and extremely important for the teachers' educational work.

Lessons should encourage a positive atmosphere where both teacher and pupil find themselves comfortable, supported and motivated.

A teacher's schedule should not only include the teaching of any area or material but should also incorporate group management, classroom organisation and ultimately, the creation of a workspace which makes everyone feel supported and motivated to learn.

There are many essential factors that come in to play in classroom management and organisation that should be taken into account so as to use them correctly. These classifications are set out below in well defined paragraphs that allow teachers to consolidate their physical responses in the interest of good classroom management and organisation.





## Gestión y organización del aula

### *Classroom Management*

A continuación se muestran varias técnicas que se pueden utilizar en este ámbito:

#### **El comienzo**

Al comienzo de la clase, el docente debe crear un ambiente acogedor donde el alumno/a preste atención. Es aquí donde el profesor/a comprueba que todos estén atentos y en silencio. Esta técnica denominada focalización permite que el alumnado esté en disposición de aprender, antes de comenzar con la sesión. Para desarrollar esta técnica, el profesor/a puede hacer uso de una canción o ritmo, o simplemente a través del lenguaje gestual.

#### **Establecimiento de objetivos**

El establecimiento de objetivos al inicio de la sesión de la clase es otro de los aspectos a destacar dentro de la gestión del aula. A este respecto, si el profesor proporciona al alumnado los objetivos o propósitos de aprendizaje que pretende abordar en la sesión, los alumnos/as tendrán una predisposición más positiva al aprendizaje.

Este tipo de metas irán acorde a los objetivos didácticos que ha planificado el docente en su programación o situación de aprendizaje.

The following sections show various techniques that can be used in this environment:

#### **The beginning**

From the beginning of each lesson, teachers should create a welcoming environment where pupils are paying attention. It is in this setting that teachers focus and check that everyone is paying attention and is silent. This technique ensures pupils are ready to learn before starting the lesson. To implement this technique, teachers can use a song or a rhythm, or simply use body language.

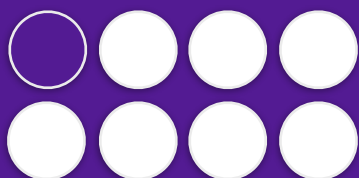
#### **Establishing objectives**

Another aspect to highlight through classroom management is establishing objectives at the start of the lesson. In this regard, if the teacher provides pupils with the lesson's learning objectives or aims, they will have a more positive disposition to learn. These types of goals will complement the training objectives that the teacher will have planned in their lesson planning or learning environments.



# Gestión y organización del aula

## *Classroom management*



Una de las claves del éxito con el alumnado radica en la gestión y la organización que el docente lleva a cabo en el aula, especialmente en el establecimiento de relaciones interpersonales

### **Organización del aula**

La distribución de las mesas en el aula predispone el tipo de actividad que se va a desarrollar. Sin embargo, el docente debe tener en cuenta no solo este aspecto concreto, sino también las características específicas de su grupo de alumnos/as.

### **Rol del docente**

El papel del docente en el aula es crucial para el buen funcionamiento del grupo en el aula. Dentro de este perfil destacan valores como: la empatía, la paciencia, la comprensión, el entusiasmo o la organización, todos ellos fundamentales y con influencia directa en el propio comportamiento del alumno/a. En definitiva, el docente no solo debe ser un buen modelo para su alumnado, sino también proyectarlo.

### **El ambiente de clase**

Todo profesor/a aspira a tener un buen clima de aula, debido entre otras cosas, a que un buen ambiente condiciona positivamente la implementación de las situaciones de aprendizaje en el aula. Las clases deben ser espacios cálidos que permitan no solo la adquisición de aprendizajes sino también las relaciones interpersonales. El alumnado tiene

### **Classroom organisation**

The lay out of the tables in the classroom signals the type of activity that will be carried out. However, teachers should bear the specific characteristics of their group of pupils in mind, and not only this particular aspect.

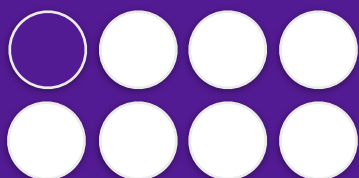
### **Teacher's role**

The teacher's role in the classroom is crucial for the group to work well in the classroom. This role description highlights the importance of certain traits such as: empathy, patience, comprehension, enthusiasm and organisation. These are all essential traits to have and they have a direct influence on pupils' behaviour. Ultimately, the teacher should not only be a good role model to their students, but should also demonstrate it.

### **Classroom environment**

Every teacher aspires to have a good classroom environment, on account that a good atmosphere positively aids the implementation of learning scenarios in the classroom. Lessons should take place in warm, welcoming spaces that encourage interpersonal relations and not only the acquisition of learning.

# Gestión y organización del aula



One of the key successes with students lies in the management and organisation carried out by the teacher in the classroom, especially in establishing interpersonal relations

curiosidad por conocer quién es su profesor/a y saber de sus gustos e intereses. Una relación cercana con el alumnado permitirá, a su vez, minimizar las conductas disruptivas en el aula.

## Mensajes positivos

Como hemos visto anteriormente en las píldoras educativas incluidas en esta guía, el uso de mensajes positivos y de elogios es fundamental para que el alumno/a se sienta valorado en el aula. Además, este tipo de mensajes aumentan la motivación del niño/a y lo predisponen hacia el aprendizaje con actitud positiva.

## Disciplina

El control de la disciplina es determinante para el establecimiento de un clima favorable de aprendizaje en el aula. Sin embargo, para mantener este control hace falta un buen entendimiento del profesor/a con el grupo y, sobre todo, un respeto y confianza mutuos. Cuando el alumnado se siente valorado y respetado, desarrolla una actitud positiva dentro y fuera del aula.

Además, y con el fin de mantener la disciplina, el docente puede crear carteles que hagan visibles las normas de convivencia en el aula.

Pupils are curious to learn who their teacher is and know about their likes and dislikes. A close relationship with pupils will simultaneously minimise classroom behaviour.

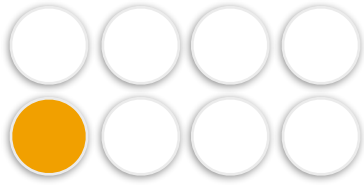
## Positive communication

As previously seen in the educational tips included in this guide, the use of positive communication and praise is fundamental to making pupils feel valued in the classroom. Furthermore, this type of communication increases the child's motivation and makes them more inclined to learn with a positive attitude.

## Discipline

Control over discipline is crucial in order to establish a good learning environment in the classroom. However, in order to maintain this control, it is necessary that teachers understand their group well and above all, that they respect and trust one another. When a pupil feels valued and respected, they develop a positive attitude inside and outside the classroom.

Moreover, with the goal of maintaining discipline, teachers could create posters that visibly show classroom rules.



## Situación de aprendizaje - programación de aula

*Situation of learning - Lesson plan - Tercer nivel de concreción*

Las situaciones de aprendizaje o programaciones de aula son el tercer nivel de concreción curricular, o en otras palabras, el nivel de concreción posterior a la programación didáctica que se ha descrito anteriormente.

Es en este nivel donde, una vez definidos los estándares, objetivos y los propósitos de aprendizaje de la programación didáctica, el docente diseña las situaciones de aprendizaje que quiere desarrollar.

La programación del docente es la clave del éxito de la enseñanza en la escuela. Todo maestro/a ha de diseñar y planificar sus situaciones de aprendizajes o programaciones de aula teniendo en cuenta el contexto escolar donde se desarrollan las enseñanzas. En este sentido, programamos para que nuestros alumnos/as adquieran los aprendizajes fijados en el currículo y lo hacemos por y para ellos. Así, el alumno/a se convierte, como ya hemos indicado anteriormente, en el sujeto de aprendizaje.

La siguiente propuesta tipo de situación de aprendizaje (SA) ahonda en una perspectiva centrada en el alumno, a través de la competencia comunicativa y contextualizada en el currículo de lenguas de KS2.

The third development level to applying the curricula is learning situations or lessons plans. In other words, it is the stage which follows the schemes of work outlined earlier.

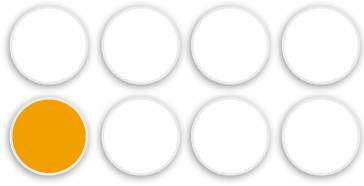
Once the teaching approaches, learning standards, objectives and purpose of study have been established, it is in this stage that teachers design the learning situations they wish to create.

Lesson plans are the key to the success of teaching in the school. Every teacher has to design and plan their learning scenarios or classroom schedules, whilst taking into consideration the context of the school in which learning will take place. In this sense, we plan in order for our pupils to acquire the specified learning in the curriculum and we do this on their behalf and for their benefit. The pupil thereby becomes the learning subject, as we have indicated previously.

The following proposal relating to the situation of learning delves deeper into a perspective centred around the pupil through communicative competence and is contextualised in the KS2 languages curriculum.







## Situation of learning - Lesson plan

### Third level of curricular development

El tipo de SA que se propone está dividido en cuatro fases, según establece el diseño instruccional de David Merrill: activación, desarrollo, aplicación e integración. Además, la propuesta plantea una SA estructurada en dos partes bien diferenciadas:

**1.** Una tabla que ofrece al profesorado los aspectos didácticos que se han tenido en cuenta a la hora de diseñar y planificar las actividades.

Este documento resulta esencial para construir situaciones de aprendizaje desde un enfoque comunicativo y competencial. La tabla propuesta a continuación se centra en los siguientes aspectos del aprendizaje: los objetivos, el tipo de agrupamiento, el uso de la lengua, la secuenciación, la temática, las fases de la tarea, las destrezas, los estilos de aprendizaje, los procesos y niveles cognitivos, el nivel de dificultad de la tarea, etc.

**2.** Actividades estructuradas en dos sesiones de entre 30 y 60 minutos cada una.

Para cada sesión se incluye una breve descripción con los objetivos didácticos de la misma, el tiempo de realización, el tipo de actividad, y el procedimiento a realizar, especificando además el tipo de actividad.

As set out by David Merrill's First Instructional Principles, the proposed situation of learning is divided into four phases: activation, development, application and integration. The approach also poses a situation of learning structured in two well differentiated parts:

**1.** A table which shows teachers the didactic aspects that they considered when designing and planning the activities.

This document proves essential for creating situations of learning from a focus on communicative and competence. The table offered on the next page centres around the following learning aspects: objectives, type of grouping, use of the language, sequencing, thematic, task phases, skills, learning styles, cognitive processes and levels, the level of difficulty of the task, etc.

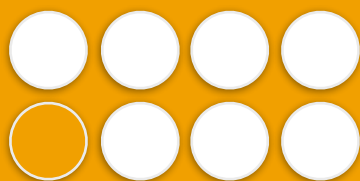
**2.** Activities structured in two sessions from between 30 and 60 minutes each.

For each session a short description is included which contains the objectives of the learning approaches, the completion time, the type of activity and the process of completing it, also specifying the nature of the activity.



# Situación de aprendizaje

Programación de aula - *Situation of learning* - *Lesson plan*



A continuación, se muestra un ejemplo de la primera sesión de una situación de aprendizaje basada en un cuento titulado "¿A qué sabe La Luna?"

Here is an example of the first session of a learning situation based on a story called 'What does the moon know?'

## ¿A qué sabe la luna?

### Sesión 1

<b>Objetivo</b>	Participar en conversaciones sencillas usando estructuras lingüísticas básicas	<b>Procesos cognitivos</b>	Reconocer, localizar, interpretar, explicar, usar, organizar y formular hipótesis
<b>Situación de aprendizaje</b>	Tarea	<b>Estilo/s de aprendizaje</b>	1. Visual-espacial. 2. Auditivo - lingüístico. 3. Físico corporal - kinestésico.
<b>Secuenciación</b>	2 sesiones de una hora.	<b>Fase de la tarea</b>	Activación, demostración, aplicación e integración
<b>Temática:</b>	Los animales	<b>Nivel de dificultad</b>	palabra, frase
<b>Nivel del MCER</b>	A1.2 del MCER	<b>Clasificación de las actividades</b>	Facilitadoras (introducción, desarrollo) y evaluadoras (introducción, desarrollo, plenaria y final).
<b>Destreza/s</b>	Hablar, interactuar, leer y escuchar	<b>Agrupamiento y espacios</b>	• Individual, parejas, pequeño y gran grupo. • El aula.
<b>Nivel cognitivo</b>	Recordar, comprender, aplicar, analizar y evaluar	<b>Recursos y materiales</b>	Cuento: <i>¿A qué sabe la luna?</i> pizarra digital, Youtube, tarjetas de imágenes, KWL y post it.
<b>La lengua</b>	-de aprendizaje: Repaso de los conocimientos adquiridos: me gusta..., porque es..., alto, bajo, grande, pequeño, gordo, flaco. Conocimientos nuevos: tortuga, luna, elefante, león, jirafa, zorro, mono, ratón. ¿Soy un/a ...? -para el aprendizaje: Preguntar y expresar gustos, expresar conocimientos, relacionarse y estructurar el discurso -a través del aprendizaje:		
<b>Tipo de actividades</b>	1. Transmisión de información, 2. Enseñanza de los contenidos principales. 3. Actividades orales. 5. Actividades de consolidación y revisión.		

### 1. Tabla

**L**a sesión consiste en motivar y captar la atención al alumnado para posteriormente introducir los animales a través del cuento *¿A qué sabe la luna?*

**Tiempo de realización**  
Entre 45 y 60 minutos.

#### Procedimiento

##### 1. Actividad de introducción/motivación. 10'.

La maestra/o inicia la clase con sus rutinas de siempre. Posteriormente pregunta a su alumnado si ha visto algo que les haya llamado la atención en el aula (en la mesa del profesor hay un regalo). Tras escuchar a sus alumnos/as, el maestro/a abre el regalo muy despacio intentando captar la atención de todo el grupo.

##### 2. Actividad de desarrollo. 10'.

Una vez abierto el regalo y descubrir qué es, la maestra motiva a su alumnado para que sentados en semicírculo escuchen con atención el cuento. Se cuenta la historia escenificando e intentando activar en el alumno/a, las palabras claves.

##### 3. Actividad de desarrollo. 10'-15'.

En gran grupo, la maestra/o pregunta qué animales salen en el cuento. La maestra ayuda a su alumnado a decir los nombres si no se acuerdan, mostrándoles todos los animales. A continuación, les pregunta si conocen todos los animales y que si quieren saber más sobre ellos (KWL).  
**Opcional:** la maestra/o con flashcards de animales realiza un juego de memoria.

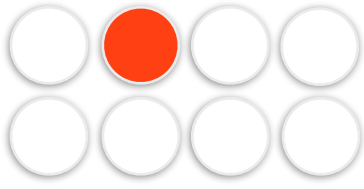
##### 4. Actividad de desarrollo. 10'-15'.

En gran grupo, la maestra pregunta si conocen la canción de los animales. A continuación, proyecta en la pizarra, el video de youtube de la canción de los animales de Tobby's. Al finalizar la canción, la maestra/o pide a su alumnado que vuelva a cantar la canción escenificándola.

##### 5. Actividad plenaria. 5'-10'.

En gran grupo, la maestra pregunta qué les ha parecido la clase de hoy y qué han aprendido. Posteriormente, comenta a sus alumnos/as, que en la próxima sesión les volverá a contar el cuento y que todos participarán hablando sobre los animales que aparecen en él.

### 2. Actividades



## Rutinas diarias

### *Daily Routines in the Spanish Classroom*

En el aprendizaje de una lengua en edades tempranas, el uso de rutinas diarias en el aula es fundamental a la hora de construir en el alumnado estructuras lingüísticas, estrategias y procesos de aprendizaje.

Las rutinas son parte esencial en la construcción de la lengua, y de ahí la importancia de su uso. Es por ello que el docente ha de ser consciente de la importancia de usar a diario las rutinas, así como de dedicarles un tiempo prudencial, especialmente, en los primeros meses del curso y en los niveles inferiores.

Es en esta fase donde el alumnado empieza a familiarizarse con la lengua y a sentirse cómodo con ella. A medida que el alumnado va adquiriendo rutinas de clase, estas irán incrementando a su vez su complejidad lingüística.

El establecimiento de rutinas no debe ser algo aleatorio y sin planificación previa, sino que, por el contrario, se tendrán en cuenta como parte de la estructura de la sesión y, por lo tanto, de la planificación docente. Hay que planificar teniendo en cuenta las rutinas, además de los aprendizajes que se quieran abordar con el alumnado en las distintas sesiones.

#### **Sugerencias para abordar las rutinas diarias en el aula:**

● Promueve que el alumnado tome responsabilidades en la clase y en su aprendizaje y que además, realice tareas de aula, por ejemplo, escribir la fecha en español en la pizarra, repartir los cuadernos, etc.

In Early Years language learning, the use of daily routines in the classroom is crucial for pupils to build up their linguistic structures and learning strategies and processes.

Routines are an essential aspect of the construction of the language, and from this, the importance of its use. In light of this, teachers must be conscious of the importance of using daily routines and therefore dedicate a reasonable amount of time to them, especially in the first few months of the course and in lower levels.

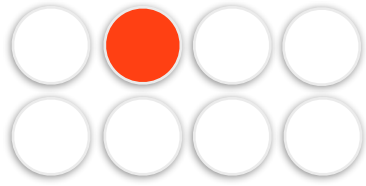
It is in this phase that pupils begin to familiarise themselves with the language and start to feel comfortable with it. As pupils continue acquiring the class routines, their linguistic capacity will in turn be strengthened.

Routines shouldn't be set up randomly and without previous planning, but should instead be considered part of the lesson and, therefore, part of the teacher's lesson planning.

Lesson plans should be made keeping routines in mind and also remembering the learning that teachers wish to undertake with the pupils in the different sessions.

#### **Suggestions as to how to approach daily routines in the classroom:**

● Encourage pupils to take responsibility in the lesson and for their learning. Also encourage them to carry out tasks in the classroom, for example, writing the date in Spanish on the whiteboard, giving out exercise books, etc.



## Rutinas diarias

### *Daily Routines in the Spanish Classroom*

- Establece rutinas para la realización de actividades, la distribución de fichas, de papeles, así como la recogida y limpieza de la clase.
- Fomenta en el alumnado técnicas que le permitan curiosear, descubrir, argumentar...
- Desarrolla actividades de transición que permitan al alumnado ir de una actividad a otra sin perder la motivación.

#### **Propuesta de estructura de rutinas diarias más comunes en el aula de ELE:**

- **Saludos:** Empieza tus clases con los saludos. Para ello, apóyate en canciones, ritmos, rimas, acciones y en el lenguaje corporal.
- **Estados de ánimo:** Invita a tus alumnos/as a que formulen y respondan cuestiones sobre los estados de ánimo.
- **Elección de un ayudante:** Para un alumno/a ser ayudante es algo especial, transmítele ese sentimiento.
- **El calendario:** Repasa la fecha, los días de la semana, el tiempo, los meses...
- **Pasar lista:** Mientras pasas lista, haz preguntas a tus alumnos/as para que interactúen entre ellos y contigo.
- **Actividades de transición:** Para pasar de una tarea a otra, utiliza actividades de transición y tus alumnos/as no perderán la motivación (canciones, juegos...)
- **Lenguaje de aula**
- **Gestión y organización del aula**
- **Instrucciones:** Haz que tu alumnado participe en las actividades propuestas dando y recibiendo instrucciones.
- **Despedida:** Despídete siempre, y cambia las frases progresivamente.

- Establish routines for carrying out activities, handing out worksheets, papers, as well as tidying and cleaning the classroom.
- Encourage the development of techniques among pupils that allow them to be curious, discover, argue...
- Develop transition activities that enable pupils to move from one activity to the other without losing motivation.

#### **Approaches for daily routine structures commonly used in classrooms of Spanish as a foreign language:**

- **Greetings:** Start your lesson with some greetings. For this, use songs, rhythms, rhymes, physical responses and body language to aid you.
- **Emotional states:** Invite your pupils to come up with, and respond to, questions about emotional states.
- **Selecting a helper:** Being a helper is something special for a pupil. Convey this feeling.
- **The calendar:** Revise the date, days of the week, the time, months...
- **The register:** Whilst filling out the register, ask your pupils questions so they interact with each other and with you.
- **Transition activities:** Use transition activities to move from one task to another so that pupils don't lose motivation (songs, games...)
- **Classroom language**
- **Classroom management**
- **Instructions:** Get your pupils to participate in the proposed activities giving and receiving instructions.
- **Farewell:** Always say goodbye, progressively changing the phrases.

# Rutinas diarias

## Daily Routines in the Spanish classroom

Comienza tus clases con rutinas diarias para que tu alumnado empiece poco a poco a interiorizar estructuras lingüísticas que le permitan posteriormente adquirir aprendizajes



En esta ficha encontrarás una tabla con una propuesta de distintas rutinas que se pueden abordar en una clase de ELE para niños/as

Rutinas diarias	Elementos o Componente lingüístico	¿Cuándo lo usamos?	Recursos
Saludos	¡Hola! ¡Buenos días! ¿Qué tal estás? ¿Cómo estás?/¿Cómo estáis? Estoy bien, gracias/Bien, gracias	Al comienzo de la sesión	-Canción/ritmo
Estados de ánimo	¿Qué tal estás?¿Cómo te sientes hoy? Me siento/Estoy: contento/triste/cansado/enfadado/alegre/feliz/ hambriento	Al comienzo y durante la sesión	-Pregunta-respuesta -Canción/ritmo -Máscaras -Marionetas.
Canciones/ ritmos	Canciones de: bienvenida, saludos, temas, transición, motivación, silencio, despedida	Al comienzo, durante y al finalizar la sesión	-Canal digital -Reproductor audiovisual
Ayudante		Al comienzo, durante y al finalizar la sesión	-Alumnado
El calendario	Los números del 1 al 31, los días de la semana, los meses del año, el tiempo atmosférico, festividades	Al comienzo de la sesión preferiblemente	-Mural, cartel
Pasar lista	Los nombres, ¿Estamos todos? ¿Quién falta hoy?	Al comienzo de la sesión	-Pregunta-respuesta
Actividades de transición		Durante la sesión	-Canción puente
Lenguaje de aula	Dependerá del tipo de lenguaje de clase a utilizar	Al comienzo, durante y al finalizar la sesión	-Profesorado y alumnado
Gestión del aula	Focalización, establecimiento de metas, organización de la clase, Monitorización, ambiente de clase, control de la disciplina	Al comienzo, durante y al finalizar la sesión	-Profesorado y alumnado
Dar instrucciones	-Dependerá del tipo de instrucción	Al comienzo, durante y al finalizar la sesión	-Profesorado y alumnado
Despedida	¡Adiós! ¡Hasta mañana!¡Hasta luego!	Al finalizar la sesión	-Canción/ritmo

# Rutinas diarias

## Daily Routines in the Spanish classroom

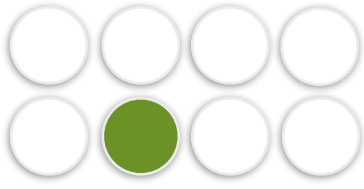
Start your classes with daily routines so your students start to internalise linguistic structures which will help with future learning



On this page you will find a table with a range of routines you could incorporate into an ELE class for children

Daily routines	Linguistic elements or components	When do we use it?	Resources
<b>Greetings</b>	¡Hola! ¡Buenos días! ¿Qué tal estás? ¿Cómo estás?/¿Cómo estáis? Estoy bien, gracias/Bien, gracias	At the start of the session	Song/rhythm/chant
<b>Moods</b>	¿Qué tal estás?¿Cómo te sientes hoy? Me siento/Estoy: contento/triste/cansado/enfadado/alegre/feliz/ hambriento	At the start and during the lesson	Question and answer Song/rhythm/chant Masks Puppets
<b>Songs / rhythms</b>	Songs of welcome, greetings, themes, transition, motivation, silence, farewell	At the start, during, and at the end of the lesson	Digital channel Audiovisual resources
<b>Helper</b>		At the start, during, and at the end of the lesson	Student
<b>The calendar</b>	The numbers from 1 to 31, the days of the week, the months of the year, the weather, festivals and holidays.	Preferably at the start of the session	Wall, poster
<b>Register</b>	The names, ¿Estamos todos? ¿Quién falta hoy?	At the start of the session	Question and answer
<b>Transition activities</b>		During the session	- <i>Bridging</i> songs
<b>Classroom language</b>	Will depend on the type of class language to be used	At the start, during and at the end of the session	Teacher and pupils
<b>Classroom management</b>	Focus, establishment of goals, class organisation, monitoring, class environment, discipline	At the end, during, and at the end of the session	Teacher and pupils
<b>Giving instructions</b>	Will depend on the type of instruction	At the start, during, and at the end of the session	Teacher and pupils
<b>Farewells</b>	¡Adiós! ¡Hasta mañana!¡Hasta luego!	At the end of the session	Song/rhythm/chant





## Lenguaje de aula

### *Classroom Language*

En las clases de español en Primaria se emplea una gran variedad de expresiones e instrucciones a diario, con el propósito de que el alumnado comience a familiarizarse con ellas, las internalise y las utilice en los actos comunicativos que se generan en el aula.

Estas expresiones e instrucciones son lo que denominamos *lenguaje de aula*, que permite al aprendiz acceder a conocimientos nuevos. Es un lenguaje para el aprendizaje, indispensable para que el alumno/a construya sus propios conocimientos sobre la lengua.

En el uso y desarrollo de instrucciones en el aula hay una característica primordial que siempre debemos tener en cuenta: la claridad del mensaje. Continuamente realizamos actividades, juegos y demás acciones que implican un uso del lenguaje por parte del docente y también del alumnado. Sin embargo, si el mensaje que se transmite no es claro y conciso, la actividad pierde efectividad y por lo tanto, pierde también su sentido.

El lenguaje de aula es un recurso primordial en los primeros compases del aprendizaje de una lengua, ya que su asimilación permite al alumno/a sentirse con más confianza a la hora de hablar en una lengua extranjera. A este respecto, la autoestima del niño/a crece a la vez que

A wide range of daily expressions or instructions are used in Spanish classes in Primary education, with the aim that pupils will begin to familiarise themselves with them, internalising and using them in communicative situations generated in the classroom.

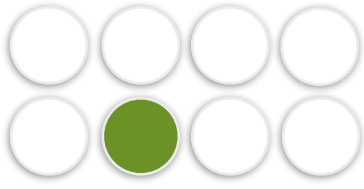
These expressions or instructions are what we call *classroom language*, which allow the learner to gain new knowledge. It is a language for learning which is invaluable for pupils to construct their own knowledge about the language.

In the use and development of instructions in the classroom there is a key factor that we should always take into consideration, the clarity of the message. We are always carrying out activities, games and other physical responses that require the teacher, and also pupil, to use the language. However, if the message conveyed isn't clear and concise, the activity will be less effective and consequently become meaningless.

Classroom vocabulary is a key resource during the initial measures of learning the language, given that pupils' comprehension allows them to gain confidence when speaking the foreign language.







## Lenguaje de aula

### *Classroom Language*

aumenta su motivación, por lo que puede afirmarse que el lenguaje de aula repercute significativamente en la actitud positiva del alumno/a ante el aprendizaje de una lengua extranjera.

Otro de los aspectos a tener en cuenta es la selección del lenguaje que se utilizará, que dependerá en gran parte del nivel lingüístico y de madurez del grupo con el que trabajemos. Es por ello, que dependiendo de los niveles que dispongamos en el aula, podríamos optar por el uso de un lenguaje de aula más elaborado o más sencillo. Igualmente, en una escuela concreta donde exista más de un profesor de español, podría prepararse un lenguaje de aula común, con adaptaciones para los distintos cursos donde se imparta el español como lengua extranjera.

En definitiva, el lenguaje de aula es un elemento esencial en el aprendizaje del español como lengua extranjera en edades tempranas, pues ayuda al alumno/a a comunicarse dentro del aula utilizando el español a la vez que empieza a estructurar sus conocimientos de la lengua.

In this respect, the child's self esteem increases together with their motivation and it can be confirmed that this significantly influences the pupils' positive attitude to learning a foreign language.

Another aspect to consider is that the choice of vocabulary used should hugely depend on the linguistic level and maturity of the group we are working with. In this light, we could opt for elaborate or simple vocabulary depending on the level of our learners. Likewise, in particular school settings where there is more than one Spanish teacher, classroom vocabulary could be coordinated. This could be prepared with room for adaptations to be made for the different settings and classes where they're giving Spanish lessons.

Ultimately, classroom vocabulary is an essential element to learning Spanish in early years and it aids pupils' Spanish communication in the classroom whilst they simultaneously start to structure their language knowledge.



# Lenguaje de aula

*Classroom language*

Aunque no existe una clasificación expresa sobre los tipos de lenguajes de aula, los podríamos clasificar en 15 categorías



En esta ficha encontrarás una variedad de tipos de lenguaje de aula, clasificados en 15 categorías

## Lenguaje de aula

1. Para el comienzo de las clases.	2. Para la finalización de las clases.	3. Para los juegos.
4. Para la escritura	5. Para la lectura	6. Para mantener el orden.
7. Para el comienzo de una actividad	8. Para captar la atención del alumno/a.	9. Para repasar
10. Para comprobar la comprensión.	11. Para agradecer o disculparse.	12. Para motivar al alumnado.
13. Para la organización en clase.	14. Durante las clases.	15. Para instrucciones

## Ej.: Para el comienzo de las clases

Expresiones
¡Hola!
¡Buenos días!
¡Buenas tardes!
¿Falta alguien hoy? ¿Quién falta hoy?
Pasamos lista.
¡Empecemos!
¿Cómo estais/están? ¿Qué tal?
etc.



### Saludos

- Hola María, ¿cómo estás?
- Hola José, estoy muy bien.



### Bienvenida

- ¡Buenos días, chicos/as!
- ¿Cómo estáis/están hoy?
- Muy bien, gracias.



### Pasar lista

- ¿Estamos todos?
- ¿Quién falta hoy?

# Lenguaje de aula

## *Classroom language*

Although there is no clear classification for the types of classroom language, we can arrange them into 15 categories



On this page, you will find a variety of types of classroom language, classified according to 15 different categories.

### Classroom language

- |                                 |  |                              |
|---------------------------------|--|------------------------------|
| 1. For the start of class       | 2. For the end of the class              | 3. For the games             |
| 4. For writing                  | 5. For reading                           | 6. To maintain order         |
| 7. For the start of an activity | 8. To get the attention of the students. | 9. To review                 |
| 10. To check understanding      | 11. To thank or excuse oneself           | 12. To motivate the students |
| 13. To organise the class       | 14. During class                         | 15. For instructions         |

### Ex.: For the start of class

Expresiones
¡Hola!
¡Buenos días!
¡Buenas tardes!
¿Falta alguien hoy? ¿Quién falta hoy?
Pasamos lista.
¡Empecemos!
¿Cómo estais/están? ¿Qué tal?
etc.



#### Greetings

- Hola María, ¿cómo estás?
- Hola José, estoy muy bien.



#### Welcome

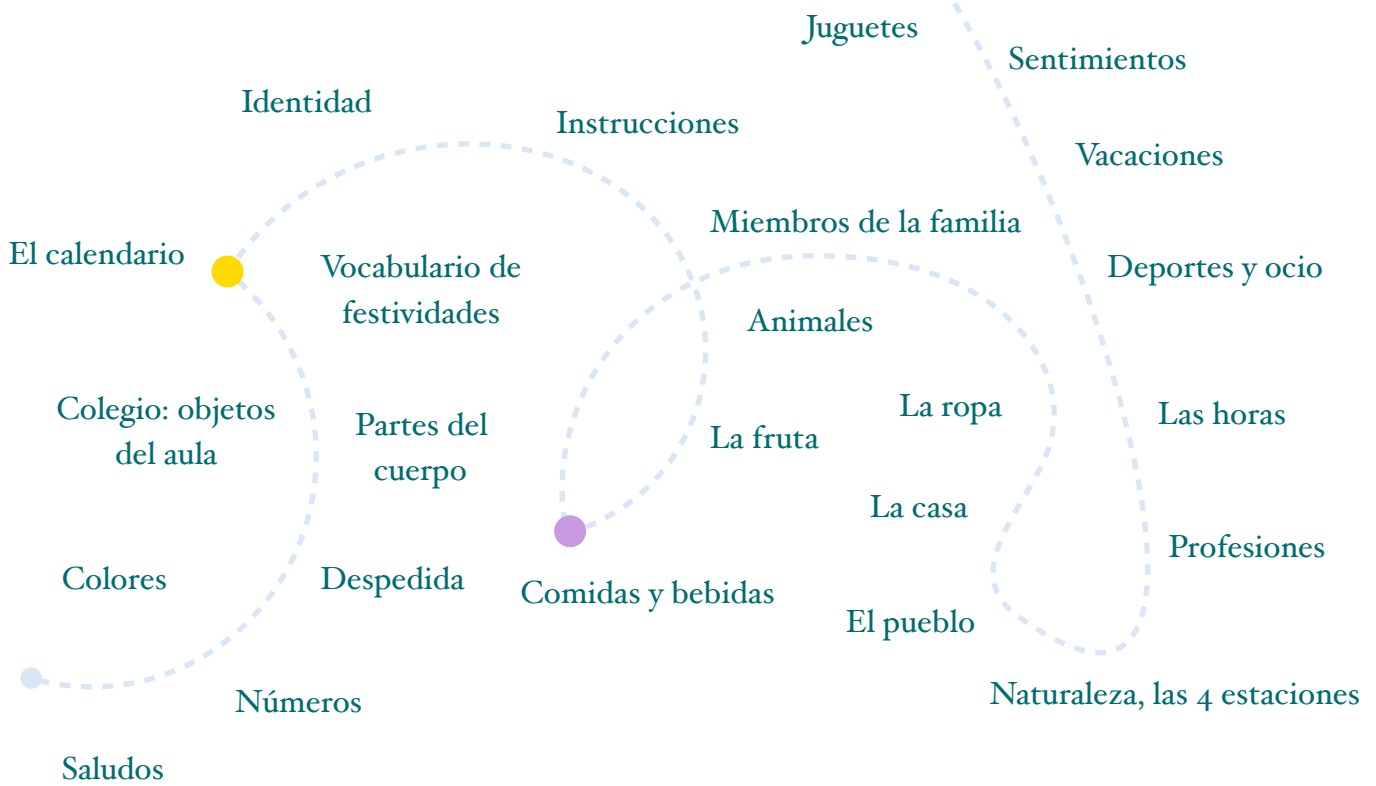
- ¡Buenos días, chicos/as!
- ¿Cómo estáis/están hoy?
- Muy bien, gracias.



#### Registration

- ¿Estamos todos?
- ¿Quién falta hoy?

# PROPUESTA DE TEMAS



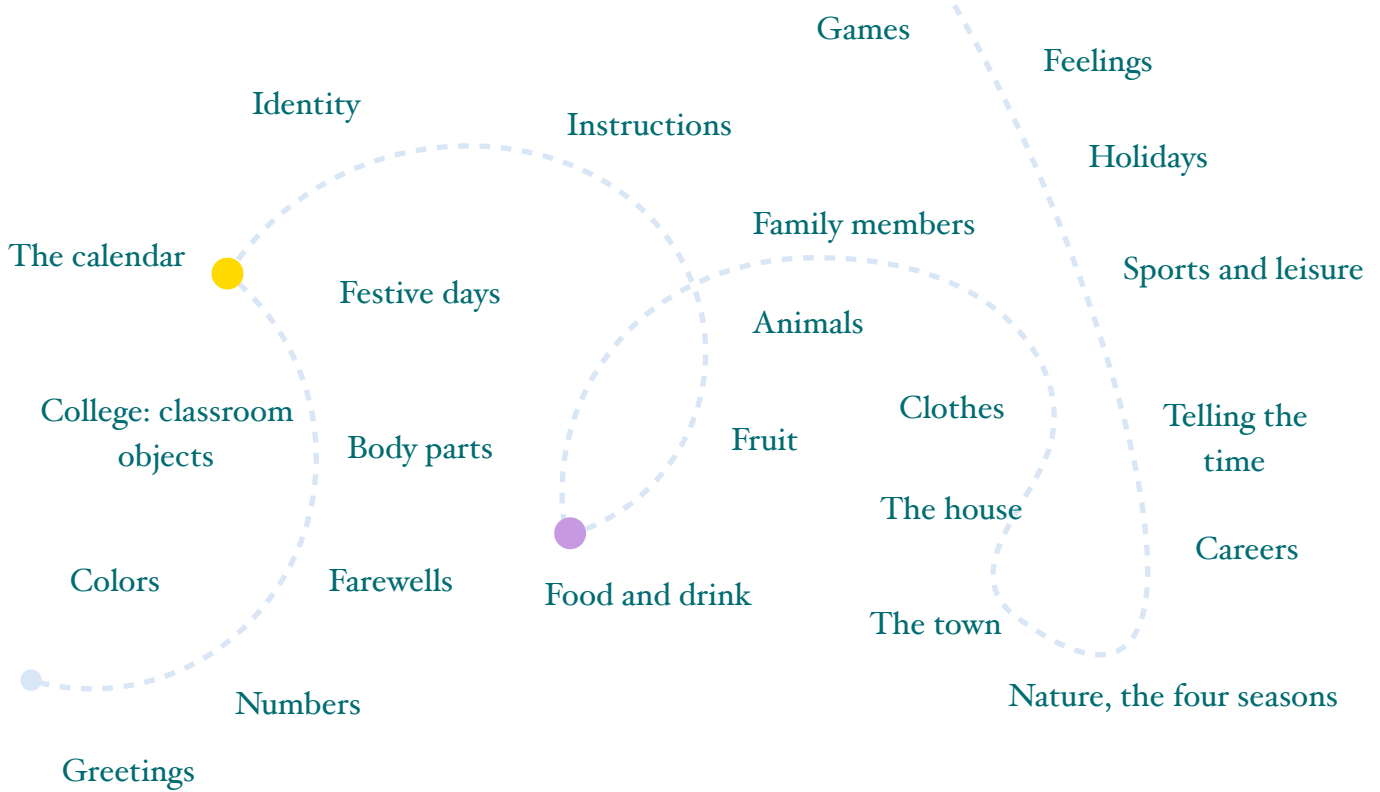
Medios de transporte

La Tierra

El mar, los océanos



# PROPOSED THEMES



Modes of transport

The weather

The Earth

The sea, the oceans





# 4 recursos didácticos

## Resources & materials for teaching Spanish in Primary education

Uno de los aspectos más importantes a la hora de implementar las situaciones de aprendizaje en el aula es la selección por parte del docente de recursos y materiales que impliquen una activación de conocimientos, que permitan crear ambientes de aprendizaje adecuados y que fomenten la participación activa del alumno/a.

Estos recursos, que en su mayoría deberían provenir de materiales auténticos, son una fuente de motivación que genera una expectación importante en el niño/a. Las canciones, los carteles o los cuentos constituyen ejemplos de materiales que pueden contribuir significativamente a la adquisición de la competencia comunicativa y, a la vez, a disfrutar durante el aprendizaje.

A continuación podrás encontrar orientaciones, ideas y una variedad de actividades que invitan al uso de estos recursos en el aula.

### **Recuerda:**

**Las canciones** son los recursos más populares en el aprendizaje de un idioma en la etapa de Primaria. Utilízalas constantemente y con diferentes

One of the most important aspects when it comes to implementing learning situations in the classroom is a selection of resources by the teacher which imply the activation of knowledge, which help create a suitable learning environment, and which encourage the active participation of the student.

These resources, which should derive primarily from authentic materials, are an important source of motivation and interest for the child. Songs, posters, and stories are examples of materials which can make a significant contribution to the acquisition of communication skills, whilst at the same time making learning fun.

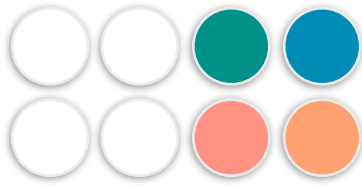
From here on, you can find directions, ideas, and a variety of activities that encourage the use of these resources in the classroom.

### **Remember**

**Songs** are the most popular language learning resources for Primary students. Use them constantly, and with different learning purposes. Your student will enjoy themselves whilst they learn Spanish through music.

## Recursos didácticos

### Resources & Materials



propósitos de aprendizaje. Tu alumnado disfrutará mientras aprende español a través de la música.

**El cuento** es también uno de los recursos que más se utiliza en el aprendizaje de un idioma. Es un motor de motivación que capta la atención del alumno nada más comenzar la primera página. No te canses de contar cuentos cada vez que te lo soliciten tus alumnos/as. Seguro que encontrarás diferentes actividades para acometer los aprendizajes que has planificado.

**Los carteles** son recursos visuales de gran utilidad para acceder a contenidos temáticos. No dejes de utilizarlos con tus alumnos para iniciar o repasar aspectos concretos que quieras trabajar.

**Los globos** podrían considerarse un recurso atípico, pero nos permiten desarrollar actividades en las que los globos se convierten en protagonistas. Examina la ficha *Jugando con globos* a continuación y descubre propuestas sobre cómo trabajar con ellos en el aula de español.

**Stories** are similarly one of the most widely used language learning resources. They are a source of motivation which capture the attention of the student from the very first page. Feel free to tell a story every time your students ask for one. You will surely find different activities to tackle the lessons you have planned.

**Posters** are enormously useful visual resources for approaching thematic content. Make use of them with your students to start or review concrete aspects that you want to work on.

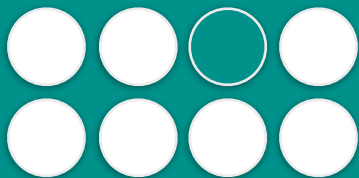
**Balloons** can be considered a slightly more unusual resource, that allow us to develop activities in which the balloons become characters. Have a look at the page 'Jugando con globos' further down to discover suggestions on how to make use of them in the Spanish classroom.





# Las canciones

*Songs for learning Spanish in Primary education*



**Siempre hay una canción que emociona, que divierte, que hace sonreír, en definitiva, que hace ser feliz a la gente. Aprovecha esta oportunidad para llegar a tu alumnado.**

La música, y especialmente las canciones, ha contribuido de manera relevante al aprendizaje de lenguas en las etapas de Infantil y Primaria.

Las canciones son recursos indispensables donde el alumnado en todo momento **participa activamente** en su desarrollo cognitivo, del que forma parte fundamental el acto comunicativo. Es en este momento cuando el niño hace suya la canción y empieza a **interactuar** con ella, con sus palabras, con su melodía, con su ritmo...

La música cumple además un papel significativo en el aprendizaje de lenguas, y en especial en la adquisición de la competencia comunicativa, cuando adquiere un **propósito de aprendizaje concreto**. Las canciones se convierten, así, en una **herramienta facilitadora** de aprendizajes que genera un **lenguaje de emociones y un ambiente positivo en el aula**. Igualmente, contribuye a incrementar la **motivación** del alumnado, pues le permite participar activamente.

Una posible clasificación de las canciones para su uso en el aula de español podría ser la siguiente:

● **Canción de bienvenida:** Utiliza este tipo de canciones para iniciar la sesión. Son ejemplos de este tipo las canciones de saludos y estados de ánimo.

Music, and especially songs, make a relevant contribution to language learning in the infant and primary stages of education.

Songs are indispensable resources in which the student **actively participates** in their own cognitive development, of which communication forms a fundamental part. It is in this moment, when the child starts to make the song their own and begins to **interact** with it, its words, its melody, its rhythm...

Music also plays a significant role in language learning and in particular the acquisition of communicative capacities, when it has a **concrete educational purpose**. Songs become **learning tools** which help create a **language of emotions** and a **positive environment** in the classroom. Similarly, music contributes to an increase in the student's **motivation**, since it permits their active participation.

A possible classification of the songs to be used in the classroom could be the following:

● **Welcome song:** Use this type of song to start the session. Songs of greetings or about how the students are feeling are examples of welcome songs.

# Las canciones

*Songs for learning Spanish in Primary education*



There are many songs that excite, amuse, make one smile, in short, that make people happy. Take advantage of this opportunity to reach your students,

● **Canción de motivación:** Cuando el alumnado empiece a perder motivación en la clase, intenta recuperarla cantando canciones cortas, que impliquen mucho movimiento y participación.

● **Canción por temas:** Hay una infinidad de canciones en español que versan sobre diferentes temáticas. Empléalas si quieres introducir, repasar, profundizar o incluso evaluar contenidos de dichos temas.

● **Canción del silencio:** En ocasiones, y durante las sesiones, el ambiente del aula se vuelve ruidoso y ante esta situación la canción o ritmo del silencio ayuda considerablemente a volver a la calma y al trabajo.

● **Canción puente:** Muchas veces queremos pasar de una actividad a otra sin que se pierda el interés del alumnado, y las canciones puente ayudan a mantener la motivación.

● **Canción de despedida:** Para despedirse del grupo siempre es beneficioso cantar una canción. Además, en estas ocasiones se recapitulan los contenidos abordados en la sesión.

En el siguiente enlace podrás acceder a una colección de canciones populares infantiles con su correspondiente explotación didáctica:

<https://www.mecd.gob.es/reinounido/publicaciones-materiales/Canciones.html>

● **Motivational songs:** When a student starts to lose their motivation in class, try to help them recover by singing short songs with a lot of movement and participation.

● **Themed songs:** There is an endless number of songs in Spanish about different themes. Use them if you want to introduce, review, study in greater detail, or even evaluate the content of said themes.

● **Song of silence:** Occasionally, during a session, the environment in the classroom can become noisy. In such a situation a song of silence can help greatly to return the classroom to a calm, studious environment.

● **Bridging song:** Often we want to move on from one activity to another without losing the student's interest, and bridging songs can help maintain this interest.

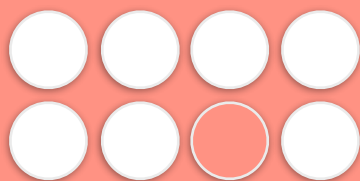
● **Farewell songs:** To say goodbye to the group it is always beneficial to sing a song. What's more, on these occasions the content of the session can be recapitulated in the song.

In the following link you can access a collection of popular children's songs with their corresponding didactic explanations.

<https://www.mecd.gob.es/reinounido/publicaciones-materiales/Canciones.html>

# El cuento

como elemento facilitador de aprendizajes



Los cuentos despiertan emociones. Gianni Rodari en su *Gramática de la fantasía*, imaginaba situaciones donde con solo dos palabras, el niño se sumergía en un mundo fantástico, permitiéndole disfrutar de aventuras, de hazañas y demás historias de ensueño.

Los cuentos fomentan la imaginación y la creatividad de los más pequeños, les acercan al mundo real, a la sociedad, a la **cultura...** y les **despiertan emociones:** sentimientos, conciencia personal, empatía, curiosidad...

En el aprendizaje de lenguas, el cuento es un **recurso lúdico** imprescindible que **promueve la comunicación y la interacción** entre los alumnos, debido, entre otros aspectos, a que sus historias se convierten en experiencias imaginarias/reales del alumno/a que transmiten ideas, sugerencias... y que implican una participación activa del estudiante, sobre todo cuando el profesor diseña especialmente actividades desde un enfoque comunicativo y centrado en la acción.

Los cuentos son **herramientas de aprendizaje significativas y efectivas** que el profesor tiene a su disposición a la hora de desarrollar sus clases. Las historias son envolventes y permiten captar la atención del alumnado. Además, sirven como instrumento de aprendizaje de una lengua extranjera en la etapa de Primaria, mejoran la interacción y la comunicación del niño/a y aportan una perspectiva cultural dentro y fuera del aula.

## Principios pedagógicos del cuento

El cuento mima la imagen y la palabra, y se hace imprescindible cuando se aborda desde un punto de vista pedagógico. Es en ese momento cuando el docente debe tener en cuenta, al menos, los siguientes principios:

- La edad y el nivel de desarrollo cognitivo y lingüístico del alumnado

Stories encourage the imagination and creativity of even the youngest children. They bring them close to the real world, to society, **culture...** and it **awakens emotions** in them: feelings, personal awareness, empathy, curiosity...

In language learning, the story is an essential, **playful resource**, that **promotes communication and interaction** between the students, since, amongst other aspects, stories become experiences both imagined and real for the student, which transmit ideas, suggestions... and which imply the active participation of the student, above all when the teacher specifically designs activities with a communicative focus.

Stories are **significant and effective learning tools** that the professor has at their disposal when it comes to developing their classes. Stories are engaging, and capture the attention of the student. They also serve as learning tools for foreign language students in primary school, improve the communication and interaction of the student, and support a cultural perspective both inside and outside the classroom

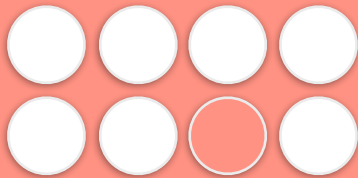
## Pedagogic principles of stories.

Stories represent the image and the word, and they become indispensable when approached from a pedagogical point of view. It is in this moment when a teacher must have in mind, at a minimum, the following principles:

- The age and level of cognitive and linguistic development of the student

# El cuento

como elemento facilitador de aprendizajes



Stories awake emotions. In his book, *The Grammar of Fantasy*, Gianni Rodari imagined situations where, with only two words, children submerged themselves in a fantastical world, allowing them to enjoy adventures, feats and other fantasy stories

- El centro de interés
- La motivación
- El propósito de aprendizaje
- La línea de historia
- La repetición
- Las imágenes
- Las estructuras lingüísticas y léxicas

Además, la maestra/o debe disfrutar con el cuento y exteriorizar ese sentimiento cuando narre la historia.

A continuación se muestra un ejemplo de actividad para después de contar el cuento *Un bicho extraño*, editado por Kalandraka.

**Descripción:** Esta actividad consiste en escribir en la pizarra cinco partes del cuerpo utilizando las letras de la palabra b-i-c-h-o.

**Procedimiento:** 1. El profesor/a escribe verticalmente en la pizarra las letras: B-i-c-h-o. 2. El alumnado se divide en dos grupos. 3. Cada grupo juega al juego del pañuelo. El primero en coger el pañuelo debe ir a la pizarra y escribir una palabra de una parte del cuerpo con las letras de la palabra bicho. 4. Obtiene 3 puntos si empieza por esa letra y 1 punto si contiene esa letra. 5. El juego acaba cuando se haya completado la palabra bicho.

Si te ha gustado esta actividad, en el siguiente link podrás acceder a distintas situaciones de aprendizajes y aspectos concretos del aprendizaje del español a través de cuentos:

<https://www.mecd.gob.es/reinounido/publicaciones-materiales/material-didactico.html#material-reino-unido8>

- The centre of interest
- The motivation
- The purpose of the learning
- The storyline
- The repetition
- The images
- The linguistic and lexical structures

Furthermore, the teacher must enjoy the story, and externalise that enjoyment when he/she narrates the story.

Below, an example is shown off an activity to follow the telling of the story *Un bicho extraño*, published by Kalandraka.

## Description

This activity consists of writing on the whiteboard five parts of the body, using the letters of the word b, i, c, h, o.

## Method:

1. The teacher writes vertically on the whiteboard the letters b, i, c, h, o.
2. The students divide themselves into groups.
3. Each group plays the handkerchief game. The first to retrieve the handkerchief must go to the whiteboard and write the word for a part of the body with the letters of the word bicho.
4. They receive 3 points if it starts with that letter, and 1 points if it contains that letter.
5. The game finishes when the word bicho is completed.

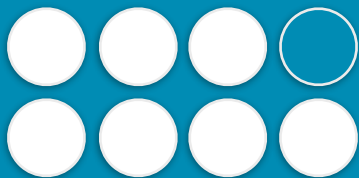
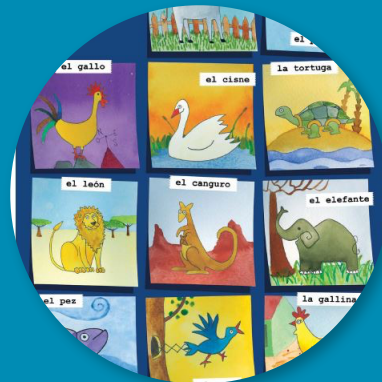
If you have enjoyed this activity, you can access different educational situations and concrete aspects of Spanish education through storytelling through the following link.

<https://www.mecd.gob.es/reinounido/publicaciones-materiales/material-didactico.html#material-reino-unido8>



# Los carteles

Sugerencias para trabajar los carteles en la clase de español



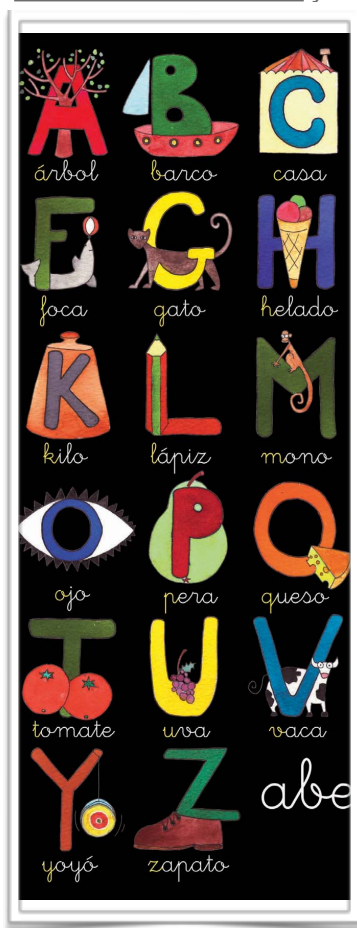
Los carteles son recursos excepcionales donde la imagen y la palabra se encuentran para transmitir conocimientos. ¿Quieres ver qué tipo de actividades podemos desarrollar con ellos?

A continuación se muestra un ejemplo de cómo acometer actividades con el cartel **Abecedario**, publicado por la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda.

**Actividades y juegos:** 1. Muestra las letras. 2. Escribe las palabras. 3. Di las palabras. 4. Repite las letras/palabras. 5. ¿Qué significa...? 6. Nombra y deletrea objetos. 7. Deletrea el nombre de un compañero/a. ¿Quién es? 8. Escribe la letra en la espalda de un compañero. 9. Deletrea tu nombre en español. 10. Identifica las vocales. 11. ¿Cómo se pronuncia? 12. ¿Qué imágenes muestran? ¿De qué color son? 13. Las consonantes. 14. El ahorcado. 15. Los conectores (versión múltiple del ahorcado) 16. Representar letras con el cuerpo (por equipos).

**Canción:** 1. *Ve, ve.* 2. *Con la a, a, dabadabadá...*

**Animación:** Ve a la animación que hay en la [página web de la Consejería de Educación en el Reino Unido e Irlanda](#) y realiza la actividad.



## El acantilado

**Descripción:** la actividad consiste en confrontar al grupo a la reflexión del orden alfabético de sus nombres y a colocarse en consecuencia en orden alfabético.

### Procedimiento

1. Se dibuja una línea curva (para favorecer el diálogo) en el suelo (sirven las líneas del campo de baloncesto). Si es un espacio interior se delimita o se hace imaginaria.
2. Se dice a la clase que están en un acantilado gigante sobre un río de pirañas y cocodrilos y que deben colocarse en orden alfabético según sus nombres de pila sin caerse del acantilado (sin salirse de la línea).

## Nombre, animal, famoso, país

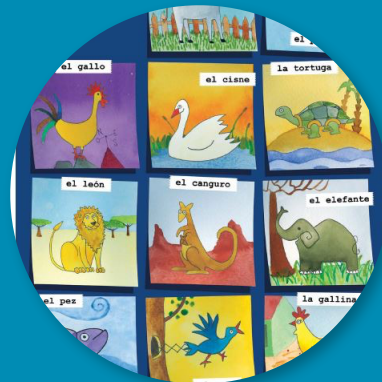
**Descripción:** el alumnado ha de responder con un nombre, un animal, un famoso y a un país dependiendo de la letra que toque.

### Procedimiento

1. Se divide la clase en dos grupos.
2. Un niño/a de uno de los grupos empieza a decir en voz alta las letras del abecedario y se para cuando el docente lo decida.
3. Los niños/as del otro grupo han de responder con un nombre, un animal, un famoso y un país que empiecen por la letra por la que el niño/a del otro grupo decidió.
4. Si responden correctamente a todo obtienen 4 puntos. Si falla una vez obtienen 3 puntos, etc. En ambos casos, obtienen el turno. Si responden correctamente a la mitad o menos pierden el turno.

# Los carteles

## Suggestions to incorporate posters into the Spanish classroom



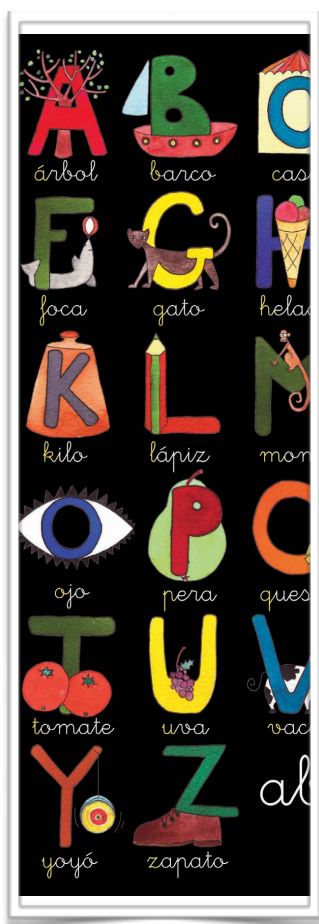
Posters are excellent resources, where images and words meet to transfer knowledge. Would you like to see the type of activities we can develop using posters?

Below, an example is given of how to approach activities using the poster **Abecedario**, published by the Ministry of Education in the United Kingdom and Ireland.

**Activities and games:** 1. Show the letters. 2. Write the words. 3. Say the words. 4. Repeat the letters/words. 5. What do they mean? 6. Name and spell out objects. 7. Spell out the name of a classmate. Who is it? 8. Write the letter on the back of a classmate. 9. Spell out the name in Spanish. 10. Identify the sounds. 11. How is it pronounced? 12. What images are shown? What colours are they? 13. The consonants. 14. Hangman. 15. Connectors (versión múltiple del ahorcado) 16. Use your body to make the shapes of the letters (in groups).

**Song:** 1. *Veó, veó.* 2. *Con la a, a, dabadabadá...*

**Animation:** Watch the animation on the Ministry of Education in the United Kingdom and Ireland's webpage and complete the activity.



### The cliff

**Description:** the activity involves getting the group to consider the ordering of the alphabet, and put themselves in alphabetic order according to their names.

#### Method

1. A curved line is drawn (to facilitate dialogue) on the ground (the lines on a basketball court will work here). If the activity is carried out inside the space can be marked out or imagined.
2. The class is told that they are on a giant cliff over a river of piranhas and crocodiles, and they must put themselves in alphabetic order according to their surnames without falling off the cliff (without leaving the line).

### Name, animal, celebrity, country

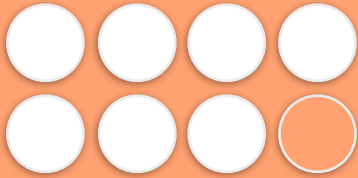
**Description:** the students have to respond with a name, animal, celebrity, or country, depending on the letter that they touch.

#### Method

1. The class is divided into groups.
2. One child from one of the groups starts calling the letters of the alphabet out loud until the teacher tells them to stop.
3. The children from the other group have to respond with a name, animal, celebrity or country that starts with the letter landed on by the other group.
4. If they respond correctly they receive 4 points. If they fail once they receive 3 points. In both cases it remains their turn. It becomes the other side's turn if they only respond correctly on the 3rd or 4th try.

# Jugando con globos

*Balloons for learning Spanish*



El uso de los globos en el aprendizaje de un idioma puede resultar muy divertido. Prueba algunas de las actividades que te proponemos a continuación.

## Los colores

### Procedimiento

Se repasan los colores usando los globos y se disponen en una bandeja o en el suelo, de modo que todos los puedan ver (se puede usar un cordel y pinzas de la ropa y disponerlos colgados de esta manera). Se pide al alumnado que observe bien y se retira uno de ellos, en el caso de hacerlo en la bandeja se usará un trapo o tela que oculte todos los globos a la vez. El docente retira un globo y el trapo al mismo tiempo; en la versión del cordel, el alumnado ha de cerrar los ojos. Una vez retirado, los alumnos/as han de adivinar qué color falta. Se puede hacer por equipos o aumentar la dificultad retirando más de un globo a la vez, o cambiándolos de disposición.

## Las emociones

### Procedimiento

Se hinchan los globos y se dibuja una cara sobre ellos, paulatinamente uno tras otro. El alumnado ha de ir adivinando el estado de ánimo del globo. Se pide luego que cojan un globo y que imiten su rostro, contando en qué momento se han sentido o se pueden sentir así. Para niveles inferiores se puede pedir sencillamente que digan una frase con *ser* y otra con *estar*: Soy *Pedro* y estoy contento, Soy *María* y estoy asustada, etc.

## Colours

### Method

Colours are reviewed using the balloons, and are arranged in a tray or on the floor, in such a way that everyone can see them (a cord and clothes pegs can be used to arrange them in this way). The students are asked to watch closely and then one of them is removed. If a tray is being used, a cloth can be used which can cover all of the balloons at once. The teacher removes a balloon and the cloth at the same time. If the cord and clothes peg are being used, the students must close their eyes. Once removed, the students must guess which colour balloon is now missing. This can be carried out in groups, and the difficulty level can be raised by removing more than one balloon at a time, or rearranging their order.

## Emotions

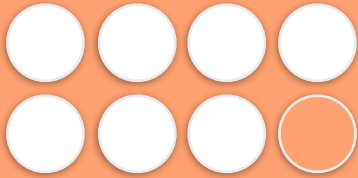
### Method

The balloons are blown up and a face is drawn on each of them one by one. The students have to guess the feelings of the balloon. They are then asked to pick a balloon and imitate its face, relaying when they have felt or when they might feel that way. For lower levels, the students can be asked to say a phrase using *ser*, and another using *estar*: Soy *Pedro* y estoy contento, Soy *María* y estoy asustada, etc.



# Jugando con globos

*Balloons for learning Spanish*



Using balloons in language learning can be very fun. Try some of these proposed activities below

## **Dos verdades y una mentira**

### **Procedimiento**

Los alumnos/as escriben en un papelito dos verdades y una mentira sobre sí mismos y las meten en un globo (un mismo globo puede ser usado por varios niños). Se inflan todos los globos, se atan y se sueltan por la clase. Han de mezclarse bien, lanzándolos de un sitio a otro para que no se reconozcan los globos de cada uno o de cada grupo (esta parte hace las delicias de los alumnos). Una vez mezclados se pinchan y se recogen todos los papeles. Se han de leer y la clase ha de adivinar quién ha escrito qué.

¡ATENCIÓN! Este juego puede ser muy peligroso en el momento de inflar los globos si los papeles son muy pequeños. Los globos han de ser hinchados con inflador por el docente.

## **Los números**

### **Procedimiento**

Se infla un globo y se ha de mantener en el aire, pasándolo de una persona a otra sin que toque el suelo. Se han de contar en alto, todos los alumnos/as a la vez, los toques que se dan hasta establecer el récord de la clase. Una versión que permite repasar los colores es hacerlo por equipos, cada equipo con un color y ver qué equipo hace mas toques y se proclama ganador.

**Actividades elaboradas por Icíar f. Enterría**

## **Two truths and a lie**

### **Method**

The students write on a piece of paper two truths and a lie about themselves and they put them in a balloon (a single balloon can be used for various children). The balloons are then blown up, tied, and let loose in the classroom. They must be well mixed up, throwing them from one side to another so that each group cannot recognise which balloon is their own (this part the students can do themselves). Once mixed, the balloons are popped and all of the pieces of paper are collected. They are read aloud, and the class has to guess who has written what.

ATTENTION! This game can be very dangerous when the balloons are inflated if the pieces of paper are very small. The balloons must be blown up with a pump by the teacher.

## **Numbers**

### **Method**

A balloon is blown up, and must be kept in the air, passing it from one person to another without it touching the floor. Together, the students count out loud how many times the balloon has been touched, establishing a class record. A version that allows colours to be reviewed as well involves splitting the students into groups, with each group assigned a colour, and with the team touching the balloon the largest number of times proclaimed the winner.



# Primeros pasos

Guía práctica de español para Primaria

*Teaching guide for learning Spanish in Primary education*